

V Bruseli 5. mája 2026  
(OR. en)

8265/26

---

---

Medziinštitucionálny spis:  
2025/0222(COD)

---

---

EDUC 115  
JEUN 54  
SPORT 21  
SOC 198  
COMPET 439  
DIGIT 104  
ENV 364  
IA 84  
CODEC 691  
CADREFIN 193  
FIN 607

## POZNÁMKA

---

Od: Generálny sekretariát Rady

Komu: Rada

---

Predmet: Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa zriaďuje program Erasmus+ na roky 2028 – 2034 a ktorým sa zrušujú nariadenia (EÚ) 2021/817 a (EÚ) 2021/888  
– čiastočné všeobecné smerovanie

---

## I. ÚVOD

1. Komisia 16. júla 2025 prijala návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa zriaďuje program Erasmus+ na roky 2028 – 2034 a ktorým sa zrušujú nariadenia (EÚ) 2021/817 a (EÚ) 2021/888. Cieľom navrhovaného nariadenia je vytvoriť nástupcu programu Erasmus+ na roky 2021 – 2027 a zároveň zlúčiť dva programy Únie: Erasmus+ a Európsky zbor solidarity (ESC).

2. Všeobecným cieľom nového programu, ako ho určila Komisia, je prispieť k odolnej, konkurencieschopnej a súdržnej Európe podporou vysokokvalitného celoživotného vzdelávania a zlepšovaním zručností a kompetencií pre život a pracovné miesta pre všetkých a zároveň podporovať hodnoty Únie, demokratickú a spoločenskú participáciu, solidaritu, sociálne začlenenie a rovnaké príležitosti v EÚ aj mimo nej. Nový program sa ohlasuje ako kľúčový nástroj na budovanie únie zručností, rozvoj európskeho vzdelávacieho priestoru a podporu realizácie európskej strategickej spolupráce v oblasti vzdelávania a odbornej prípravy vrátane jej príslušných sektorových programov.

## **II. PRÁCA V OSTATNÝCH INŠTITÚCIÁCH**

3. Európsky parlament určil, že spravodajcom pre tento spis bude Bogdan Andrzej ZDROJEWSKI (PPE, PL). Návrh stále čaká na rozhodnutie výboru.
4. Európsky hospodársky a sociálny výbor zaujal stanovisko<sup>1</sup> 22. januára 2026. Na stanovisko Výboru regiónov sa v tejto fáze čaká.

## **III. PRÁCA V RADE A JEJ PRÍPRAVNÝCH ORGÁNOCH**

5. Na návrhu sa intenzívne pracovalo počas dvoch predsedníctiev. Počas dánskeho predsedníctva Výbor pre vzdelávanie rokoval o návrhu šesťkrát (17. júla, 8. septembra, 17. – 18. septembra, 8. – 9. októbra, 20. októbra a 29. októbra 2025). Vypracovali sa dve kompromisné znenia a 27. novembra 2025 sa Rade predložila správa o pokroku.
6. Cyperské predsedníctvo pokračovalo v práci dánskeho predsedníctva. Výbor pre vzdelávanie ďalej rokoval o tomto spise 12. a 23. januára, 5. – 6. a 19. – 20. februára, 2., 12. – 13. a 23. – 24. marca, 1. a 15. apríla na základe ďalších šiestich kompromisných znení. S cieľom uľahčiť rokovania o kritických prvkoch návrhu nariadenia predložilo predsedníctvo štyri tematické dokumenty (jeden o odkaze ESC, dva o správe a štvrtý o štipendiách).

---

<sup>1</sup> SOC/842.

7. Výbor stálych predstaviteľov 29. apríla 2026 preskúmal kompromisné znenie uvedené v dokumente 8264/26. Na základe žiadosti piatich delegácií sa predsedníctvo rozhodlo doplniť vymedzenie aliancií európskych univerzít do článku 2 (vymedzenie 20 v pripojenej poznámke). Všetky delegácie podporili takto zmenené znenie s výnimkou jednej delegácie, ktorá trvá na všeobecnej výhrade preskúmania.

#### **IV. HLAVNÉ PRVKY KOMPROMISNÉHO ZNENIA PREDSEDNÍCTVA**

8. Predsedníctvo sa domnieva, že kompromisné znenie uvedené v prílohe<sup>2</sup> citlivo vyvažuje pozície, ktoré členské štáty vyjadrili k budúcemu programu Erasmus+, pričom reagovalo na ich obavy a dôsledne zohľadnilo ich názory.
9. Keďže navrhované nariadenie je súčasťou balíka návrhov súvisiacich s viacročným finančným rámcom (VFR), všetky ustanovenia v texte, ktoré majú vplyv na rozpočet alebo zodpovedajú prvkom, ktoré sú súčasťou horizontálnych rokovaní o VFR, sa uvádzajú v zátvorkách, a teda sú vylúčené z čiastočného všeobecného smerovania, kým sa nedosiahne ďalší pokrok vo VFR. Tieto ustanovenia, ktoré sa v texte uvádzajú v hranatých zátvorkách, sa týkajú odôvodnení 36 a 44, trvania programu, ako sa uvádza v článku 1 (*Predmet úpravy*), článku 9 (*Rozpočet*) a článku 16 ods. 3 (*Informovanie, komunikácia a šírenie informácií*). Pracovná skupina ad hoc pre viacročný finančný rámec (AHWP MFF) rokovala 24. marca 2026 o možnosti orientačného pridelenia prostriedkov podľa sektorov programu.

---

<sup>2</sup> V kompromisnom znení uvedenom v prílohe sú zmeny návrhu Komisie (dokument 11748/25 – COM(2025) 549 final) podčiarknuté a vypustený text je vyznačený symbolom [...]. Zmeny týkajúce sa členenia právneho aktu a názvov jeho častí, ako sú uvedené v návrhu Komisie, sú označené  dvojitým podčiarknutým písmom .

10. Kompromisné znenie predsedníctva rieši tieto **klúčové otázky**:

a) **Správa**

V nadväznosti na obnovenie programového výboru (článok 22a) neustále pokračoval proces posilňovania úlohy členských štátov pri správe budúceho programu, a to v reakcii na žiadosť väčšiny delegácií o zmenu súčasného stavu a optimalizáciu procesu, prostredníctvom ktorého sa financujú nové akcie. Intenzívne diskusie viedli k vytvoreniu plnohodnotného modelu správy, ktorý sa zameriava na pracovné programy a posilnenú kontrolu zo strany členských štátov (článok 15 – *Pracovný program*). V rámci tohto modelu sa stanovujú dva rôzne druhy pracovných programov:

- i) „pracovný program novej akcie“ na počiatočné začlenenie nových akcií v rámci priameho riadenia; všetky takéto akcie má navrhnúť Komisia na základe vopred stanovených kritérií [odsek 2 písm. a), b), c) a d)];
- ii) „bežný pracovný program“, prostredníctvom ktorého môžu byť akcie po svojom počiatočnom vykonaní naďalej financované, a to na základe posúdenia Komisie, ktorá okrem iného analyzuje rozsah, v akom takéto akcie spĺňajú ciele programu, a kritériá uvedené v odseku 2.

Pojem nová akcia je vymedzený v článku 2 (vymedzenie pojmu 15a). V súlade s článkom 5 ods. 4 tretím pod odsekom nariadenia (EÚ) č. 182/2011 sa počíta aj s doložkou o nevydaní stanoviska. Odôvodnenia 46a, 46b a 46c dopĺňajú súbor ustanovení o správe, ktorých cieľom je zabezpečiť posilnenú kontrolu zo strany členských štátov, ako aj predvídateľnosť a transparentnosť a zároveň zachovať flexibilitu.

b) **Odkaz ESC**

Delegácie vyjadrili rozhodné postoje, pokiaľ ide o potrebu zaistiť odkaz iniciatív ESC v rámci programu Erasmus+ po roku 2027. Tematický dokument predsedníctva uľahčil rokovania tým, že sa v ňom objasnilo, ako sú prvky programu ESC začlenené do súčasného návrhu nariadenia. Príslušné zmeny boli zahrnuté do článku 4a (*Mládež*) ods. 1 písm. b) a c) s cieľom zahrnúť ustanovenia o akciách, ktoré sa v súčasnosti vykonávajú v rámci programu ESC. V písmene c) toho istého článku sa odkazuje na dobrovoľnícke činnosti „Európskeho zboru solidarity“ vrátane dobrovoľníctva v rámci Európskeho dobrovoľníckeho zboru pre humanitárnu pomoc, čím sa odkaz jedného z predchádzajúcich programov pevne zakotvil do budúceho programu Erasmus+. Definícia v článku 2 bode 17 a odôvodnenia 20 a 48 majú rovnaký účinok.

c) **Viditeľnosť všetkých sektorov, na ktoré sa program vzťahuje**

V nadväznosti na prácu vykonanú počas predchádzajúceho polroka sa predsedníctvo i naďalej zaoberalo žiadosťou delegácií o posilnenie významu sektorov mládeže a športu. Po vložení nových článkov 4a (*Mládež*) a 4b (*Šport*) sa článok 6 (*Spolupráca medzi organizáciami a inštitúciami*) rozdelil na odseky venované vzdelávaniu a odbornej príprave, mládeži a športu. Článok 7 (*Podpora rozvoja politiky*) písm. a) sleduje rovnakú reorganizáciu zameranú na sektory.

d) **Tretie krajiny pridružené k programu**

Horizontálna téma, na ktorú sa vzťahuje článok 13 (*Tretie krajiny pridružené k programu*) a súvisiace odôvodnenie 46, boli predmetom intenzívnych diskusií. V reakcii na obavy členských štátov v súvislosti s novou koncepciou čiastočného pridruženia k programu sa zaviedli osobitné kritériá pre rôzne kategórie tretích krajín [článok 13 ods. 4 písm. a), b), c) a d)]. Predovšetkým, tretie krajiny, na ktoré sa vzťahuje čiastočné pridruženie k programu, majú rešpektovať hodnoty Únie a pre všetky tretie krajiny, ktoré nepatria do rozsahu pôsobnosti odseku 1 písm. a) toho istého článku, sa požaduje jeden model čiastočného pridruženia k programu.

e) **Príležitosti na rozvoj talentov a excelentnosti**

O novej iniciatíve, ktorú Komisia navrhla pod názvom „Štipendiá Erasmus+ v strategických oblastiach vzdelávania“ [článok 5 písm. a)], sa podrobne diskutovalo z viacerých hľadísk (rozpočtový vplyv na program, možné dodatočné zdroje financovania, európska pridaná hodnota, cieľ a rozsah, príslušné úrovne európskeho kvalifikačného rámca, príjemcovia, geografická rovnováha atď.). Dôležitým prvkom rokovaní bola spoločná výzva na posilnenie kontroly zo strany členských štátov a na ich zapojenie do navrhovania akcie. Kompromisná oblasť, ktorú určilo predsedníctvo, zahŕňa nové označenie akcie (*Príležitosti na rozvoj talentov a excelentnosti*), upravený rozsah pôsobnosti článku 5 písm. a) a osobitné ustanovenia o správe (článok 15 ods. 3 a 6, ako aj odôvodnenia 27, 46b a 46d), ktoré odrážajú osobitnú povahu akcie a jej potenciálne významné dôsledky.

Ďalej:

- väčší dôraz sa kladie na európsky vzdelávací priestor (odôvodnenia 10 a 24, ktoré dopĺňajú väčšiu viditeľnosť v rámci cieľov programu podľa článku 3); únia zručností je predmetom paralelného odôvodnenia 24a;
- v celom texte sa zaviedli silnejšie odkazy na hodnoty Únie (odôvodnenia 5, 15, 16, 18, 38a, 46 a článok 13 ods. 4);
- vzhľadom na potrebu zabezpečiť lepšiu štruktúru oboch pilierov („Vzdelávacie príležitosti pre všetkých“ a „Podpora budovania kapacít“) a lepšie vyjasniť rozdelenie akcií v celom texte sa navrhla prepracovaná štruktúra návrhu nariadenia.

V. **ZÁVER**

Rada (EYCS) sa vyzýva, aby dosiahla dohodu o čiastočnom všeobecnom smerovaní k zneniu uvedenému v prílohe k tejto poznámke.

Návrh

**NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,**

**ktorým sa zriaďuje program Erasmus+ na roky 2028 – 2034 a ktorým sa zrušujú nariadenia  
(EÚ) 2021/817 a (EÚ) 2021/888**

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 165 ods. 4, článok 166 ods. 4 a článok 214 ods. 5,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru<sup>1</sup>,

so zreteľom na stanovisko Výboru regiónov<sup>2</sup>,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

---

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ C , , s.

<sup>2</sup> Ú. v. EÚ C , , s.

keďže:

- (1) Únia musí podporovať svojich obyvateľov a už od útleho veku ich vybavovať vedomosťami, zručnosťami a kompetenciami potrebnými na to, aby uspeli vo vzdelávaní, v práci a živote. Na to Únia potrebuje vysokokvalitné výkonné, agilné, inovatívne a inkluzívne systémy vzdelávania a odbornej prípravy, ktoré dokážu vychovávať, priťahovať a udržiavať talenty, držať krok s tempom a rozsahom prebiehajúcej spoločenskej, digitálnej, environmentálnej a hospodárskej transformácie, reagovať na demografické výzvy a potreby spoločnosti a hospodárstva v oblasti zručností, prekonávať nedostatky v zručnostiach, a to aj [...] v kritických sektoroch.
- (2) Únia je spoločenstvom hodnôt, ktoré vychádzajú z európskej histórie a identity a sú zakotvené v [...] Zmluve o Európskej únii (ZEÚ). Pochopenie týchto hodnôt vrátane základných práv a demokracie je základnou životnou zručnosťou a kľúčom k participácii na politickej diskusii a rozhodovaní. Vzdelávanie a odborná príprava, mládežnícke a športové aktivity pomáhajú vybaviť občanov zručnosťami a kompetenciami, aby sa im darilo a aktívne a zmysluplne sa zapájali do demokratického života a do života spoločnosti vo všeobecnosti, a zároveň pomáhajú ľuďom spájať sa na základe spoločných hodnôt a tieto hodnoty brániť.
- (3) Únia je založená na solidarite medzi jej občanmi, ako aj medzi členskými štátmi. Táto univerzálna hodnota určuje činnosti Únie a vytvára jednotu nevyhnutnú na riešenie spoločenských výziev, ktoré sú jednotlivci ochotní pomôcť riešiť v praxi, predovšetkým prostredníctvom dobrovoľníckej činnosti.

- (4) Je dôležité, aby všetci ľudia bez ohľadu na svoje osobné zázemie a sociálny, ekonomický, geografický alebo kultúrny pôvod mali možnosť zúčastniť sa na mobilite v zahraničí už od útleho veku, keď sa formujú hodnoty a postoje a keď sú jednotlivci najviac prístupní novým skúsenostiam [...]. Včasné spoznávanie rôznych prostredí, kultúr, jazykov a spôsobov života môže pomôcť odstrániť stereotypy, podporiť medzikultúrne porozumenie a vštepiť hodnoty rešpektu, tolerance a solidarity, a tým prispieť k jednotnejšej a [...] súdržnejšej Európe.
- (5) Budovanie inkluzívnych, súdržných a odolných spoločností a udržanie konkurencieschopnosti Únie si vyžaduje investície do vzdelávacích príležitostí pre všetkých bez ohľadu na pôvod a prostriedky, do spolupráce medzi členskými štátmi a organizáciami pôsobiacimi v tejto oblasti a do rozvoja inovačných politík v oblasti vzdelávania a odbornej prípravy, mládeže a športu založených na dôkazoch. Takáto investícia prispieva aj k posilneniu európskej identity, hodnôt Únie vrátane základných práv [...] a k demokratickejšej Únii.
- (6) V súlade s Európskou stratégiou únie pripravenosti<sup>3</sup> by sa pripravenosť, odolnosť, účasť na demokratickom živote a občianska angažovanosť mali podporovať prostredníctvom prístupu zdola nahor, pričom by sa mali organizácie a inštitúcie podnecovať k tomu, aby zohrávali kľúčovú úlohu pri posilňovaní digitálnej a mediálnej gramotnosti a kritického myslenia, pri podporovaní občianskej angažovanosti a pri vzdelávaní o demokracii a občianstve. Ľudia a komunity v celej [...] Únii [...] by sa mali aktívne zapájať, aby predchádzali krízam a boli dostatočne pripravení na ne reagovať.

---

<sup>3</sup> Spoločné oznámenie Európskemu parlamentu, Európskej rade, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov o Európskej stratégii únie pripravenosti (Join/2025/130 final).

- (7) Spoločné oblasti činnosti a ciele programov Európsky zbor solidarity a Erasmus+ na roky 2021 – 2027 poukazujú na potenciál posilnenej synergie a regulačnej súdržnosti. Spojenie všetkých príležitostí vzdelávacej mobility, dobrovoľníctva, spolupráce a aktívneho občianstva a solidarity poskytuje jednotné kontaktné miesto pre všetky príležitosti, ktoré Únia ponúka mladým ľuďom a organizáciám pôsobiacim v oblasti mládeže, čo umožňuje koordinovanejší a účinnejší prístup a ľahší prístup pre potenciálnych účastníkov a prijímateľov.
- (8) V tejto súvislosti treba zriadiť Erasmus+ na roky 2028 – 2034, program Únie pre vzdelávanie a odbornú prípravu, [...] mládež a šport (ďalej len „program“), ako nástupcu programov Erasmus+ na roky 2021 – 2027<sup>4</sup> a Európsky zbor solidarity<sup>5</sup>, ktorý zahŕňa akcie v oblasti vzdelávania a odbornej prípravy, mládeže a športu a ktorým sa zriaďuje Európsky dobrovoľnícky zbor pre humanitárnu pomoc.
- (9) Zo skúseností vyplýva, že v rýchlo sa meniacom hospodárskom, sociálnom a geopolitickom prostredí je potrebný pružnejší viacročný finančný rámec a výdavkové programy Únie. Na tento účel a v súlade s cieľmi programu Erasmus+ by sa pri financovaní mali náležite zohľadniť meniace sa politické potreby a priority Únie, ako sa uvádza v príslušných [...] dokumentoch [...] Komisie, [...] Rady [...] a Európskeho parlamentu, pričom by sa mala zabezpečiť dostatočná transparentnosť a predvídateľnosť plnenia rozpočtu.

---

<sup>4</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/817 z 20. mája 2021, ktorým sa zriaďuje Erasmus+: program Únie pre vzdelávanie a odbornú prípravu, mládež a šport (Ú. v. EÚ L 189, 28.5.2021).

<sup>5</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/888 z 20. mája 2021, ktorým sa zriaďuje program Európsky zbor solidarity (Ú. v. EÚ L 202, 8.6.2021).

- (10) Prostredníctvom programu by sa mal podporovať d'alsí rozvoj európskeho vzdelávacieho priestoru<sup>6</sup>, realizácia únie zručností<sup>7</sup> a celkových strategických rámcov pre politickú spoluprácu Únie v oblastiach vzdelávania a odbornej prípravy vrátane politických programov pre školské vzdelávanie, odborné vzdelávanie a prípravu, vysokoškolské vzdelávanie [...] a vzdelávanie dospelých vrátane zvyšovania úrovne zručností a rekvalifikácie, aby občania mohli rozvíjať svoje kompetencie a zručnosti vo všetkých fázach svojho života a mohli prospievať v spoločnosti.
- (11) V súlade so stratégiou EÚ pre mládež<sup>8</sup>, s európskym programom práce s mládežou<sup>9</sup> a s oznámením z roku 2024 o odkaze Európskeho roka mládeže 2022<sup>10</sup> by sa prostredníctvom programu mala podporovať zmysluplná účasť mladých ľudí a mládežníckych organizácií na rozhodovaní a tvorbe politík, a to aj prostredníctvom Európskeho dialógu s mládežou, uplatňovanie hľadiska mládeže vo všetkých oblastiach politík, potvrdzovanie neformálneho vzdelávania a informálneho učenia sa, vysokokvalitná práca s mládežou a rozvoj kompetencií pracovníkov s mládežou. [...] Program bude naďalej podporovať všetkých mladých ľudí v účasti na vzdelávacej mobilite [...] vrátane mládežníckych výmen, dobrovoľníctva, [...] účasti mládeže a solidárnych aktivít s cieľom zapájať mladých ľudí a posilňovať ich postavenie, aby získali a rozvíjali zručnosti a kompetencie potrebné pre život a ich profesijnú budúcnosť, aby sa stali aktívnymi občanmi a zúčastňovali sa na hospodárskom, sociálnom, kultúrnom, demokratickom a politickom živote a aby sa zapojili do európskeho projektu a prispievali k budovaniu inkluzívnej, udržateľnej, konkurencieschopnej a odolnej Únie.

---

<sup>6</sup> Uznesenie Rady o strategickom rámci pre európsku spoluprácu vo vzdelávaní a odbornej príprave v záujme vytvorenia európskeho vzdelávacieho priestoru a neskôr (2021 – 2030) (Ú. v. EÚ C 66, 26.2.2021, s. 1).

<sup>7</sup> Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Európskej rade, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov, Únia zručností (COM/2025/90 final).

<sup>8</sup> Uznesenie Rady Európskej únie a zástupcov vlád členských štátov, ktorí sa zišli na zasadnutí Rady, o rámci pre európsku spoluprácu v oblasti mládeže: stratégia Európskej únie pre mládež na roky 2019 – 2027 (Ú. v. EÚ C 456, ST/14944/2018/INIT, 18.12.2018).

<sup>9</sup> Uznesenie Rady a zástupcov vlád členských štátov zasadajúcich v Rade o rámci na vytvorenie európskeho programu práce s mládežou 2020/C 415/01 (Ú. v. EÚ C 415, 1.12.2020).

<sup>10</sup> Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov o Európskom roku mládeže 2022 [COM(2024) 1 final, <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/?uri=celex:52024DC0001>].

- (12) Program by mal podporovať účasť na športe a pohybových aktivitách pre všetkých v súlade s príslušným pracovným plánom Európskej únie pre šport [...] <sup>11</sup>. Je preto potrebné zamerať sa najmä na amatérsky šport s ohľadom na významnú úlohu športu pri podpore zdravého životného štýlu, medziľudských vzťahov, účasti, sociálneho začleňovania a rovnosti, ako aj pri budovaní súdržných komunít.
- (13) Digitálna transformácia vrátane rýchleho rozvoja umelej inteligencie mení [...] spoločnosť a hospodárstvo, má čoraz väčší vplyv na každodenný život a poukazuje [...] na potrebu vyššej úrovne digitálnej pripravenosti a kapacity vzdelávania a odbornej prípravy, ako aj na naliehavú potrebu [...] toho, aby sa v celej Únii prostredníctvom programu podporoval rozvoj digitálnych zručností [...] pre všetkých vrátane kritického myslenia a mediálnej gramotnosti.
- (14) Formálne a neformálne vzdelávanie a informálne [...] učenie sa zohrávajú zásadnú úlohu pri [...] vzdelávaní zameranom na udržateľný rozvoj, zvyšovaní informovanosti a osvojovaní si zručností a kľúčových kompetencií potrebných na zmenu osobného správania. Program pomôže posilniť postavenie ľudí, aby mohli konať vo svojich komunitách a budovať [...] zručnosti potrebné pre úspešnú [...] zelenú transformáciu, a to aj v súlade s Dohodou o čistom priemysle. Program by mal podporovať postupy, ktoré prispievajú k znižovaniu jeho vplyvu na životné prostredie.

---

<sup>11</sup> [...].

- (15) Medzinárodný rozmer programu by mal byť zameraný na ponuku príležitostí na vzdelávaciu mobilitu, spoluprácu a dialóg o politike s tretími krajinami, ktoré nie sú pridružené k programu, pričom by sa malo vychádzať zo skúseností predchádzajúcich programov, a to aj s cieľom prispieť ku konkurencieschopnosti Únie a zároveň presadzovať hodnoty Únie a zabezpečovať ochranu záujmov Únie v oblasti hospodárskej bezpečnosti. Na zvýšenie vplyvu týchto činností je dôležité posilniť synergie medzi týmto programom a programom Globálna Európa, [...] stratégiou Global Gateway a politickými rámcami v oblasti vzdelávania a odbornej prípravy, mládeže a športu.
- (16) Program by mal priblížiť kandidátske krajiny a potenciálnych kandidátov k ich cieľu pristúpenia k Únii, a to aj prostredníctvom podpory hodnôt Únie. Mala by sa ním podporovať stabilita, partnerstvá a rozvoj zručností v krajinách v širšom susedstve, a to aj posilnením väzieb s regiónom Stredozemia. Prostredníctvom spolupráce s inými krajinami na celom svete by mal program [...] takisto prilákať talenty z celého sveta a vytvárať partnerstvá, najmä na podporu konkurencieschopnosti Únie a posilnenie jej odolnosti. Program by mal prostredníctvom medzinárodných partnerstiev podporovať krajiny pri modernizácii ich inštitúcií a organizácií a vo všeobecnosti pri zvyšovaní kvality a inkluzívnosti vzdelávania, odbornej prípravy, mládeže a športu.
- (17) Vykonávanie programu by sa malo riadiť zásadami a hodnotami rešpektovania ľudskej dôstojnosti, slobody, demokracie, rovnosti a právneho štátu a solidarity, ako sú zakotvené v článku 2 ZEÚ [...] a uvedené v preambule Charty základných práv Európskej únie (d'alej len „charta“). Preto je nevyhnutné, aby všetky strany zapojené do programu dodržiavali tieto zásady a hodnoty. Program by mal dodržiavať aj zásady stanovené v usmerneniach EÚ pre presadzovanie a ochranu práv dieťaťa z roku 2017 a v článku 9 Dohovoru OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím [...].

- (18) Programom by sa mala podporovať účasť najmä mladých ľudí na demokratickom živote v Európe okrem iného podporou aktivít, ktoré prispievajú k občianskej výchove, rozvoju zručností potrebných pre občiansku angažovanosť a pomáhajú im zapájať sa a učiť sa podieľať na občianskej spoločnosti, čím sa zvyšuje povedomie o [...] hodnotách Únie vrátane základných práv, uľahčuje sa komunikácia s osobami s rozhodovacími právomocami na miestnej, národnej a európskej úrovni a prispieva sa k procesu európskej integrácie. Programom by malo takisto podporovať vytváranie príležitostí a mechanizmov pre zmysluplnú participáciu mládeže vrátane činností vedených mládežou alebo činností so zmysluplným zapojením mládeže, ktoré môžu vykonávať neformálne skupiny mladých ľudí alebo iné príslušné zainteresované strany.
- (19) Program by mal mladým ľuďom a organizáciám ponúkať prístupné, inkluzívne a bezpečné príležitosti na prejavenie solidarity, pomáhať im podporovať komunity a riešiť spoločenské výzvy a zároveň získavať cenné skúsenosti a zručnosti pre ich osobný rast, aktívne občianstvo a zamestnateľnosť.
- (20) Program by mal podporovať dobrovoľnícke činnosti v rámci Európskeho zboru solidarity vrátane Európskeho dobrovoľníckeho zboru pre humanitárnu pomoc. Tieto činnosti boli súčasťou programu Európskeho zboru solidarity v programovom období 2021 – 2027. Dobrovoľníctvo v rámci Únie aj mimo nej je zdrojom bohatých skúseností v kontexte neformálneho vzdelávania a informálneho učenia sa, pričom umožňuje mladým ľuďom prejavit' solidaritu a zapájať sa do aktivít, ktoré prispievajú k riešeniu spoločenských a humanitárnych výziev a zároveň posilňujú ich osobný, sociálno-vzdelávací a profesijný rozvoj, aktívne občianstvo, občiansku participáciu a zamestnateľnosť. [...] Vo vhodných prípadoch by sa mali realizovať synergie medzi dobrovoľníckymi činnosťami „Európskeho zboru solidarity“ a príslušnými vnútroštátnymi politikami a nástrojmi v členských štátoch a tretích krajinách pridružených k programu.

- (21) S cieľom posilniť podporu solidarity a zviditeľniť humanitárnu pomoc a rozvojovú spoluprácu medzi európskymi občanmi je potrebné rozvíjať solidaritu členských štátov a tretích krajín pridružených k [...] programu s tretími krajinami, ktoré nie sú pridružené k programu a ktoré boli postihnuté katastrofami spôsobenými prírodnými nebezpečenstvami a rizikami zapríčinenými ľudskou činnosťou. Európsky dobrovoľnícky zbor pre humanitárnu pomoc by mal prispievať ku koordinovanej reakcii Únie založenej na potrebách a bude sa vykonávať v súlade s pravidlami a postupmi stanovenými v tomto nariadení.
- (22) Mladým ľuďom, najmä tým s nedostatkom príležitostí, by sa mala naďalej poskytovať príležitosť na prvú skúsenosť s cestovaním po celej Európe v rámci informálnej a neformálnej [...] vzdelávacej činnosti, ktorá je zameraná na posilnenie ich pocitu príslušnosti k Únii a ktorá im umožňuje objaviť jej kultúrne a jazykové rozmanitosti.
- (23) V oblasti športu by mal program, prostredníctvom príležitostí v oblasti mobility a budovania kapacít vrátane spolupráce, podporovať spoločné európske hodnoty, dobrovoľníctvo, ako aj inovácie a rozvoj zručností v športe a prostredníctvom športu. Programom by sa mala [...] podporovať dobrá správa vecí verejných, bezpečnosť a bezúhonnosť v športe a športová diplomacia [...]. Mali by sa ním podporovať aj organizácie amatérskeho športu so zameraním na fyzické aktivity pre všetkých, ktoré sa vykonávajú na zdravotné, vzdelávacie alebo sociálne účely [...]. Program by mal ľuďom v celej Európe ponúkať [...] príležitosť zúčastňovať sa na cezhraničných športových iniciatívach, čím sa podporí osobný rast, kultúrna výmena, solidarita a zapojenie sa do života komunity.

- (24) Program predstavuje kľúčový príspevok k [...] európskemu vzdelávaciemu priestoru [...], pričom je podporovaný a vykonávaný prostredníctvom strategického rámca pre európsku spoluprácu vo vzdelávaní a odbornej príprave a presadzuje sa ním kvalita, rovnosť, inklúzia a úspech pre všetkých. Európsky vzdelávací priestor sa opiera o holistický prístup, ktorý zahŕňa výučbu, odbornú prípravu a vzdelávanie vo všetkých kontextoch a na všetkých úrovniach – či už ide o formálne alebo neformálne vzdelávanie a odbornú prípravu alebo informálne učenie sa – od vzdelávania a starostlivosti v ranom detstve až po vzdelávanie dospelých vrátane odborného vzdelávania a prípravy (OVP) a vysokoškolského vzdelávania.
- (24a) Únia [...] zručností sa zameriava na zintenzívnenie úsilia [...] v tejto oblasti tým, že prispieva k cieľu vytvoriť skutočný spoločný priestor pre kvalitné vzdelávanie, odbornú prípravu a celoživotné vzdelávanie naprieč hranicami [...]. To by sa mohlo dosiahnuť poskytovaním základných a pokročilých zručností, poskytovaním príležitostí na to, aby si ľudia mohli pravidelne aktualizovať a osvojovať si nové a na budúcnosť orientované zručnosti, uľahčovaním [...] mobility ľudí prostredníctvom transparentnosti a uznávania zručností a kvalifikácií a nábore pracovníkov zo strany podnikov v celej [...] Únii, a prilákaním, rozvojom a udrzaním špičkových talentov v Európe [...].
- (25) Je dôležité stimulovať a rozšíriť prístup k vzdelávaniu, vyučovaniu a výskumu týkajúcemu sa [...] Únie, hodnôt a občianstva. Posilňovanie pocitu európskej spolupatričnosti a angažovanosti je obzvlášť dôležité vzhľadom na výzvy, ktorým dnes Únia čelí. Program by mal naďalej prispievať k vzdelávaniu v oblasti európskej integrácie vrátane budúcich výziev a príležitostí Únie, podporovať diskusiu o týchto otázkach a rozvoj excelentnosti v oblasti štúdií európskej integrácie, a to aj prostredníctvom akcií Jean Monnet.

- (26) Učenie sa cudzích jazykov prispieva k vzájomnému porozumeniu medzi ľuďmi a kultúrami [...] a ku kultúrnej rozmanitosti a podporuje mobilitu v rámci Únie a mimo nej, keďže jazykové kompetencie sú nevyhnutnými životnými a pracovnými zručnosťami. Program by preto mal posilniť výučbu jazykov, a to v relevantných prípadoch vrátane národných posunkových jazykov. V záujme zabezpečenia širokého a inkluzívneho prístupu k programu je dôležité, aby viacjazyčnosť bola kľúčovou zásadou pri vykonávaní programu.
- (27) Európa čelí čoraz väčšej výzve, pokiaľ ide o riešenie potrieb zručností na trhu práce, a to aj v sektoroch, ktoré trpia vážnym nedostatkom, a o uspokojenie dopytu po kvalifikovaných talentoch v strategických [...] sektoroch, ako sú okrem iných napríklad [...] čisté a obehové technológie, doprava, energetika, odolnosť vodných zdrojov, poľnohospodárstvo, zdravotná starostlivosť, digitálne technológie, vzdušný a kozmický priestor a obrana. [...] V súlade s Úniou [...] zručností by mal program [...] podporovať [...] učiace sa osoby [...] z Únie, aby pokračovali v štúdiu v [...] strategických sektoroch s jasnou európskou pridanou hodnotou. Mohlo by to zahŕňať opatrenia určené na [...] udržanie špičkových talentov [...] v Európe tým, že sa budú poskytovať príležitosti na štúdium v spoločných študijných programoch, vo vysokoškolskom vzdelávaní na úrovniach 5, 6 a 7 európskeho kvalifikačného rámca a vo vhodných prípadoch v odbornom vzdelávaní a príprave. Takýmito opatreniami by sa mala uľahčiť účasť učiacich sa osôb z rôznych prostredí, najmä tých s nedostatkom príležitostí, pričom by sa mala zohľadniť geografická rovnováha. Ich vykonávanie by malo zostať dostatočne pružné, aby bolo možné reagovať na vyvíjajúce sa politické priority a potreby trhu práce. Príležitosti na rozvoj talentov a excelentnosti by nemali meniť hlavné zameranie programu na vzdelávaciu mobilitu, ani by nemali mať neprimeraný vplyv na financovanie iných akcií programu. Podpora takýchto príležitostí by sa mohla realizovať prostredníctvom synergii s inými nástrojmi, ako je Európsky fond pre konkurencieschopnosť, a využitím zapojenia podnikov, priemyslu a iných príslušných zainteresovaných strán. Okrem rozvoja a udržania domácich talentov je tiež dôležité prilákať talentovaných jednotlivcov do Únie tým, že sa ponúknu [...] príležitosti, ako sú štipendiá Erasmus Mundus. [...]

- (28) Spolupráca umožňuje výmenu postupov a budovanie kapacít, a tým vedie k lepším výsledkom a výkonnosti, ako aj k zvýšeniu efektívnosti vďaka spájaniu zdrojov a vedomostí. Programom by sa preto mali podporovať opatrenia na budovanie kapacít, ktoré posilňujú spoluprácu na rôznych úrovniach medzi inštitúciami a organizáciami, ktoré pôsobia v oblastiach vzdelávania a odbornej prípravy, mládeže a športu. Tým sa uznáva zásadná úloha týchto inštitúcií a organizácií, pokiaľ ide o vybavovanie jednotlivcov vedomosťami, zručnosťami a kompetenciami potrebnými v meniacom sa svete, a pomôže sa inštitúciám a organizáciám, ktoré pôsobia v tejto oblasti, primerane využívať potenciál v oblasti inovácie, tvorivosti a podnikania, najmä v digitálnom hospodárstve.
- (29) Programom by sa mala podporovať dlhodobá strategická nadnárodná spolupráca na inštitucionálnej úrovni s cieľom budovať excelentnosť, konkurencieschopnosť a atraktivnosť a vytvárať udržateľnú a systémovú transformáciu organizácií a inštitúcií pôsobiacich v oblasti vzdelávania a odbornej prípravy, mládeže a športu, a to v súlade s [...] [...] prioritami Únie [...]. Táto spolupráca bude zahŕňať iniciatívy [...] slúžiace [...] ako skúšobný priestor pre inovatívne nástroje v oblasti vzdelávania, odbornej prípravy a rozvoja zručností, pričom sa bude podporovať spolupráca s podnikmi, [...] priemyslom a inými príslušnými zainteresovanými stranami. Program by mal naďalej podporovať prácu inštitúcií vzdelávania a odbornej prípravy a členských štátov zameranú na odstraňovanie pretrvávajúcich prekážok nadnárodnej spolupráce a na rozširovanie ponuky nadnárodných spoločných študijných programov, čím prispeje k prípadnému vytvoreniu spoločného európskeho diplomu<sup>12</sup>.

---

<sup>12</sup> Uznesenie Rady o značke Európsky diplom a o ďalších krokoch smerom k prípadnému európskemu diplomu: posilnenie konkurencieschopnosti Európy a atraktivnosti európskeho vysokoškolského vzdelávania (Ú. v. EÚ C, C/2025/2939, 22.5.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2025/2939/oj>).

- (30) Programom by sa malo udržateľne podporovať hlavné vzdelávacie poslanie aliancií európskych univerzít s cieľom umožniť účinnejšie dosahovanie systémového vplyvu prostredníctvom dlhodobých opatrení na úrovni Únie, najmä posilňovať excelentnosť, znižovať fragmentáciu a zvyšovať atraktivnosť a inkluzívnosť [...] systémov vysokoškolského vzdelávania v celej Únii a vyvíjať inovačné nástroje na zvyšovanie kvality vzdelávania a výučby [...]. Toto hlavné poslanie, ktoré je zakotvené v spoločnej vízii a podporované spoločnými mechanizmami správy a spoločnými zdrojmi, by malo zahŕňať rozvoj zručností a kompetencií orientovaných na budúcnosť [...], a to aj [...] v sektoroch, ktoré už boli identifikované v únii zručností, prostredníctvom relevantných a nadčasových [...] študijných programov, pedagogických inovácií, spoločných diplomov, celoživotného vzdelávania a mikrocertifikátov s cieľom vychovávať a lákať talenty a uľahčovať nadnárodnú spoluprácu v oblasti vzdelávania, a to aj s podnikmi, [...] priemyslom a inými príslušnými zainteresovanými stranami. Podpora všetkých rozmerov aliancií, a to aj v oblasti výskumu a inovácií, a ich príspevku ku konkurencieschopnosti Únie by sa mala realizovať prostredníctvom synergií s inými nástrojmi, ako sú Európsky fond pre konkurencieschopnosť a Horizont Európa.
- (30a) Programom by sa mali podporovať centrá excelentnosti odborného vzdelávania a prípravy založené na partnerstvách na nadnárodnej, národnej, regionálnej a miestnej úrovni s cieľom podporovať vysokokvalitné a inovatívne systémy odborného vzdelávania a prípravy, ktoré rozvíjajú zručnosti a príležitosti na profesijný a osobný rozvoj v súlade s potrebami trhu práce, čím prispievajú k dynamickému, odolnému a inkluzívnemu hospodárstvu a spoločnosti. Ďalšia podpora by sa mohla realizovať prostredníctvom synergií s inými nástrojmi, ako sú Európsky fond pre konkurencieschopnosť a plány národného a regionálneho partnerstva.

- (31) V súlade s príslušnými rámcami a nástrojmi Únie by mal program prispievať k rozvoju [...] zručností, a to aj [...] prostredníctvom [...] prípadného programu na podporu základných zručností, a k podpore zabezpečovania kvality, transparentnosti, uznávania zručností, kompetencií a kvalifikácií (vrátane vysokoškolského vzdelania a kvalifikácií získaných v rámci vyššieho sekundárneho vzdelávania a odbornej prípravy, ktoré umožňujú prístup k vysokoškolskému vzdelávaniu)<sup>13</sup>, ich digitalizácie [...] a potvrdzovania neformálneho vzdelávania a informálneho učenia sa, riadenia zručností a poradenstva. V tejto súvislosti by sa pomocou programu mala poskytovať podpora aj kontaktným miestam a sieťam na vnútroštátnej a európskej úrovni, ktoré uľahčujú výmeny v celej Európe a mimo nej, a rozvoju flexibilných vzdelávacích dráh medzi jednotlivými oblasťami vzdelávania a odbornej prípravy a mládeže a medzi formálnym a neformálnym prostredím, a to aj prostredníctvom podpory systému mikrocertifikátov.
- (32) Používateľsky ústretové online platformy a nástroje virtuálnej spolupráce môžu zohrávať dôležitú úlohu pri podpore vykonávania politiky v oblasti vzdelávania a odbornej prípravy, [...] mládeže a športu v Európe a mimo nej. V záujme zintenzívnenia virtuálnej spolupráce by sa prostredníctvom programu malo podporovať systematickejšie a jednotnejšie využívanie online platforiem. Okrem toho by sa v rámci programu mali prostredníctvom digitalizácie uľahčovať a podporovať procesy mobility.

---

<sup>13</sup> Odporúčanie Rady z 26. novembra 2018 týkajúce sa podpory automatického vzájomného uznávania kvalifikácií získaných v rámci vysokoškolského vzdelávania, vyššieho sekundárneho vzdelávania a odbornej prípravy a výsledkov študijných pobytov v zahraničí (Ú. v. EÚ C 444, 10.12.2018, s. 1).

- (33) Program by mal byť koncipovaný tak, aby podporoval inklúziu, rozmanitosť, solidaritu a rovnosť príležitostí vrátane rodovej rovnosti a nediskriminácie, a to rozšírením prístupu k mobilite, dobrovoľníctvu a vzdelávaniu v celej Únii aj mimo nej, vďaka čomu by všetci ľudia mali plný prospech z transformujúcich skúseností.
- (34) Program by mal obsahovať súbor opatrení na uľahčenie a zvýšenie prístupu osôb s nedostatkom príležitostí, na odstránenie prekážok, ktoré môžu brániť takémuto prístupu, vrátane finančných prekážok, a mal by slúžiť ako základ pre ďalšie usmernenia k vykonávaniu. Tieto opatrenia môžu zahŕňať okrem iného cielenú finančnú podporu, prístupné vzdelávacie formáty, uľahčenie prístupu k bývaniu [...] v súvislosti s činnosťami programu, prípravné činnosti a podporu pre účastníkov s nedostatkom príležitostí pred ich účasťou na programe, počas nej a po nej, používateľsky ústretové a prístupné dokumenty dostupné v rôznych jazykoch, činnosti zamerané na podporu zamestnancov, ktorí sa zaoberajú najmä inklúziou a rozmanitosťou v organizáciách, a činnosti na zvyšovanie informovanosti potenciálnych účastníkov s nedostatkom príležitostí, a to aj vo vidieckych oblastiach a vzdialených regiónoch. Okrem toho by mal program umožňovať, aby sa v procese udeľovania grantov uprednostňovali kvalitné projekty, ktoré sa aktívne zaoberajú začleňovaním a zapájaním účastníkov s nedostatkom príležitostí.
- (35) Na to, aby bol program prístupnejší pre začínajúce organizácie, [...] malé organizácie a organizácie s [...] nízkou administratívnou kapacitou a aby bol pre prijímateľov lepšie zvládnuteľný, by sa ním mali posilniť opatrenia na zjednodušenie postupov vo všetkých fázach.

- (36) [Týmto nariadením sa stanovuje orientačné finančné krytie programu. Na účely tohto nariadenia sa bežné ceny vypočítajú použitím fixného deflátoru vo výške 2 %.]
- (37) Vzhľadom na rozmanitosť oblastí, na ktoré sa program vzťahuje, by sa mala zachovať ambícia týkajúca sa oblastí mládeže a športu významne prispieť k cieľom programu a osloviť jeho cieľové skupiny.
- (38) Na tento program sa vzťahuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2024/2509<sup>14</sup>. Stanovujú sa v ňom pravidlá zostavovania a plnenia všeobecného rozpočtu Únie vrátane pravidiel, ktoré sa týkajú grantov, cien, nefinančných donácií, verejného obstarávania, nepriameho riadenia, finančnej pomoci, finančných nástrojov, rozpočtových záruk a ochrany finančných záujmov Únie.
- (38a) Podľa článku 6 ods. 2 nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509 má byť zostavovanie a plnenie rozpočtu v súlade s ustanoveniami nariadenia (EÚ, Euratom) 2020/2092. Okrem toho v súlade s článkom 6 ods. 3 nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509 majú členské štáty a Komisia pri plnení rozpočtu zabezpečiť dodržiavanie charty v súlade s článkom 51 charty a rešpektovať hodnoty Únie zakotvené v článku 2 ZEÚ, ktoré sú relevantné pre plnenie rozpočtu.

---

<sup>14</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2024/2509 z 23. septembra 2024 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie (Ú. v. EÚ L, 2024/2509, 26.9.2024).

(39) V súlade s nariadením (EÚ, Euratom) 2024/2509, nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 883/2013<sup>15</sup>, nariadením Rady (ES, Euratom) č. 2988/95<sup>16</sup>, nariadením Rady (Euratom, ES) č. 2185/96<sup>17</sup> a nariadením Rady (EÚ) 2017/1939<sup>18</sup> majú byť finančné záujmy Únie chránené primeranými opatreniami vrátane prevencie, zisťovania, nápravy a vyšetrovania nezrovnalostí a podvodov, vymáhania stratených, neoprávnene vyplatených alebo nesprávne použitých finančných prostriedkov a vo vhodných prípadoch ukladania administratívnych sankcií. Konkrétne môže Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF) vykonávať v súlade s nariadením (EÚ, Euratom) č. 883/2013 a nariadením (ES, Euratom) č. 2185/96 vyšetrovania vrátane kontrol a inšpekcií na mieste s cieľom zistiť, či nedošlo k podvodu, korupcii alebo akémukoľvek inému protiprávnemu konaniu poškodzujúcemu finančné záujmy Únie. Európska prokuratúra môže v súlade s nariadením (EÚ) 2017/1939 vyšetrovať a stíhať podvody a iné protiprávne konania poškodzujúce finančné záujmy Únie, ako sa stanovuje v smernici Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1371<sup>19</sup>. V súlade s nariadením (EÚ, Euratom) 2024/2509 majú všetky osoby alebo subjekty, ktoré prijímajú finančné prostriedky Únie, v plnej miere spolupracovať pri ochrane finančných záujmov Únie, udeliť Komisii, úradu OLAF, Európskej prokuratúre a Európskemu dvoru audítorov nevyhnutné práva a prístup a zabezpečiť, aby rovnocenné práva udelili všetky tretie strany zúčastňujúce sa na implementácii finančných prostriedkov Únie.

---

<sup>15</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 883/2013 z 11. septembra 2013 o vyšetrovaniach vykonávaných Európskym úradom pre boj proti podvodom (OLAF), ktorým sa zrušuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 a nariadenie Rady (Euratom) č. 1074/1999 (Ú. v. EÚ L 248, 18.9.2013, s. 1 [...]).

<sup>16</sup> Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 2988/95 z 18. decembra 1995 o ochrane finančných záujmov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 312, 23.12.1995, s. 1).

<sup>17</sup> Nariadenie Rady (Euratom, ES) č. 2185/96 z 11. novembra 1996 o kontrolách a inšpekciách na mieste, vykonávaných Komisiou s cieľom ochrany finančných záujmov Európskych spoločenstiev pred spreneverou a inými podvodmi (Ú. v. ES L 292, 15.11.1996, s. 2).

<sup>18</sup> Nariadenie Rady (EÚ) 2017/1939 z 12. októbra 2017, ktorým sa vykonáva posilnená spolupráca na účely zriadenia Európskej prokuratúry (Ú. v. EÚ L 283, 31.10.2017, s. 1).

<sup>19</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1371 z 5. júla 2017 o boji proti podvodom, ktoré poškodzujú finančné záujmy Únie, prostredníctvom trestného práva (Ú. v. EÚ L 198, 28.7.2017, s. 29).

- (40) S cieľom zjednodušiť požiadavky na prijímateľov by sa v maximálnej možnej miere malo využívať zjednodušené vykazovanie nákladov vo forme jednorazových platieb, jednotkových nákladov a paušálnych sadzieb. V prípade zjednodušeného vykazovania nákladov na podporu vzdelávacej mobility v rámci programu by sa mali zohľadňovať životné náklady a náklady spojené s pobytom v hostiteľskej krajine. Členské štáty by sa mali nabádať, aby v súlade s vnútroštátnym právom oslobodili tieto granty od daní a príspevkov na sociálne zabezpečenie; rovnako by sa malo zaobchádzať s grantmi pridelenými jednotlivcom verejnými alebo súkromnými právnymi subjektmi.
- (41) Je vhodné zabezpečiť, aby boli programy na roky 2021 – 2027 správne ukončené, najmä pokiaľ ide o pokračovanie viacročných mechanizmov ich riadenia, akým je financovanie technickej a administratívnej pomoci. Od 1. januára 2028 by technická a administratívna pomoc mala v prípade potreby zabezpečovať riadenie akcií, ktoré v rámci programov na roky 2021 – 2027 ešte neboli ukončené do 31. decembra 2027.
- (42) V súlade s článkom 349 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) by mal program zohľadňovať osobitnú situáciu najvzdialenejších regiónov uvedených v tomto článku vrátane opatrení na uľahčenie ich účasti na programe. [...] Mali by sa prijať opatrenia na uľahčenie ich účasti na programe vo všetkých akciách, a to v relevantných prípadoch aj prostredníctvom finančnej podpory vzdelávacej mobility a dobrovoľníctva. Mala by sa podporovať mobilita a spolupráca medzi osobami a organizáciami z uvedených regiónov a tretích krajín, najmä z krajín, ktoré s nimi susedia. Takéto opatrenia by sa mali pravidelne monitorovať a vyhodnocovať.

- (43) Podľa článku 85 ods. 1 rozhodnutia Rady (EÚ) 2021/1764<sup>20</sup> fyzické osoby a príslušné subjekty usadené v zámorských krajinách a na zámorských územiach sú oprávnené získať financovanie z programu pod podmienkou, že budú zachované pravidlá a ciele tohto programu a [...] prípadné dojednania uplatniteľné na členský štát, s ktorým je spojená príslušná zámorská krajina alebo územie.
- (44) [Program sa má vykonávať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) [XXX]\* [Výkonnosť], ktorým sa stanovujú pravidlá rámca sledovania výdavkov a výkonnosti pre rozpočet, vrátane pravidiel na zabezpečenie jednotného uplatňovania zásady „výrazne nenarušiť“ uvedenej v článku 33 ods. 2 písm. d) nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509 a zásady rodovej rovnosti uvedenej v článku 33 ods. 2 písm. f) nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509, pravidiel monitorovania a vykazovania výkonnosti programov a činností Únie, pravidiel zriadenia portálu pre financovanie z prostriedkov Únie, pravidiel hodnotenia programov, ako aj iných horizontálnych ustanovení uplatniteľných na všetky programy Únie, ako sú ustanovenia o informovaní, komunikácii a viditeľnosti.]
- (45) V záujme optimalizácie pridanej hodnoty, zvýšenia rozsahu a vplyvu investícií by sa malo vyvíjať úsilie o synergie najmä medzi programom a inými nástrojmi financovania z prostriedkov Únie, a to aj prostredníctvom podporných mechanizmov, ako sú zjednodušené postupy. Program by sa mal usilovať aj o synergie, ktoré posilnia spoluprácu medzi vzdelávaním a súkromným sektorom.

---

<sup>20</sup> Rozhodnutie Rady (EÚ) 2021/1764 z 5. októbra 2021 o pridružení zámorských krajín a území k Európskej únii vrátane vzťahov medzi Európskou úniou na jednej strane a Grónskom a Dánskym kráľovstvom na strane druhej (rozhodnutie o pridružení zámoria vrátane Grónska) (Ú. v. EÚ L 355, 7.10.2021, s. 6).

(46) Program by mal byť otvorený účasti tretích krajín, ak je to v záujme Únie. Únia môže na tento účel umožniť úplné [...] alebo čiastočné pridruženie tretích krajín k programu v rámci jeho jednotlivých akcií, ak sú v platnosti príslušné medzinárodné dohody s uvedenými krajinami a v súlade s podmienkami, ktoré sú v nich stanovené. Tretie krajiny by mali zahŕňať aj kategóriu európskych mikroštátov (Andorrské kniežatstvo, Monacké kniežatstvo, Sanmarínska republika a Vatikánsky mestský štát). Pridruženie k programu by malo podliehať spravodlivej rovnováhe, pokiaľ ide o príspevky tretej krajiny a prínosy pre túto krajinu, a mala by sa zabezpečiť ochrana finančných a bezpečnostných záujmov Únie. Pri rozhodovaní o účasti tretích krajín a o spôsoboch takejto účasti sa musia dodržiavať príslušné výsady Európskeho parlamentu, Rady a Komisie podľa článku 218 ZFEÚ. Pokiaľ ide o čiastočné pridruženie k programu, nemalo by sa uvažovať o tretích krajinách, ktoré sa zúčastnili na ktoromkoľvek z predchádzajúcich programov podľa nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/817<sup>21</sup>, (EÚ) 2021/888<sup>22</sup>, (EÚ) č. 1288/2013<sup>23</sup> alebo (EÚ) 2018/1475<sup>24</sup> a zriadili národnú agentúru v priebehu ktoréhokoľvek z príslušných programových období. V prípade ostatných kategórií tretích krajín by sa čiastočné pridruženie malo buď využiť ako krok smerom k úplnému pridruženiu, alebo by sa malo zvažiť, ak neexistuje vyhládka na úplné pridruženie a takéto čiastočné pridruženie je v záujme Únie. V každom prípade by sa vo všetkých dohodách o čiastočnom pridružení mal používať vopred vymedzený jednotný balík príspevkov a prínosov. Je nevyhnutné, aby tretie krajiny zúčastňujúce sa na programe rešpektovali hodnoty Únie zakotvené v článku 2 ZEÚ. Právne

---

<sup>21</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/817 z 20. mája 2021, ktorým sa zriaďuje Erasmus+: program Únie pre vzdelávanie a odbornú prípravu, mládež a šport a ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 1288/2013 (Ú. v. EÚ L 189, 28.5.2021, s. 1), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/817/oj>.

<sup>22</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/888 z 20. mája 2021, ktorým sa zriaďuje program Európsky zbor solidarity a zrušujú nariadenia (EÚ) 2018/1475 a (EÚ) č. 375/2014 (Ú. v. EÚ L 202, 8.6.2021, s. 32), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/888/oj>.

<sup>23</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1288/2013 z 11. decembra 2013, ktorým sa zriaďuje „Erasmus+“: program Únie pre vzdelávanie, odbornú prípravu, mládež a šport, a ktorým sa zrušujú rozhodnutia č. 1719/2006/ES, č. 1720/2006/ES a č. 1298/2008/ES (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 50, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1288/oj>).

<sup>24</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1475 z 2. októbra 2018, ktorým sa stanovuje právny rámec Európskeho zboru solidarity a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 1288/2013, nariadenie (EÚ) č. 1293/2013 a rozhodnutie č. 1313/2013/EÚ (Ú. v. EÚ L 250, 4.10.2018, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1475/oj>).

subjekty z [...] tretích krajín, ktoré nie sú pridružené k programu [...], by mali mať možnosť zúčastňovať sa na niektorých akciách programu vymedzených v pracovných programoch a vo výzvach na predkladanie návrhov uverejnených Komisiou za predpokladu, že ich účasť prispieva k dosiahnutiu [...] cieľov programu a je nevyhnutná na vykonávanie danej akcie.

- (46a) S cieľom posilniť predvídateľnosť a transparentnosť by sa akcie v rámci priameho riadenia, ktoré sa zavádzajú po prvýkrát a ktoré sa predtým nevykonali prostredníctvom pracovného programu podľa tohto nariadenia, mali jasne identifikovať ako nové akcie. V prvom roku vykonávania tohto nariadenia by sa za nové akcie mali považovať tie akcie, ktoré sa nevykonali prostredníctvom pracovného programu podľa nariadenia (EÚ) 2021/817 alebo (EÚ) 2021/888.
- (46b) Akcia by sa mala považovať za novú, ak sa ňou zavádza odlišná intervenčná logika, o čom svedčí najmä nový cieľ a rozsah pôsobnosti, nová primárna cieľová skupina, podstatne odlišný mechanizmus realizácie a/alebo odlišné a identifikovateľné pridelenie rozpočtových prostriedkov v pracovnom programe. Úpravy, ako sú zmeny názvu už existujúcej akcie, ročné rozpočtové úpravy, zmeny harmonogramu alebo trvania, technické aktualizácie kritérií na vyhodnotenie ponúk a návrhov alebo podmienok udeľovania, geografické rozšírenie alebo zavedenie doplnkových spôsobov vykonávania, by sa nemali považovať za nové akcie, ak takéto zmeny nemenia celkové ciele a intervenčnú logiku už existujúcej akcie. Príležitosti na rozvoj talentov a excelentnosti by sa mali považovať za novú akciu bez ohľadu na skutočnosť, že súvisia s projektom experimentovania v oblasti európskej politiky v rámci programu Erasmus+ na roky 2021 – 2027.
- (46c) V záujme zachovania flexibility programu by si Únia mala zachovať schopnosť zavádzať nové akcie, aby mohla včas reagovať na mimoriadne okolnosti a zároveň zabezpečiť právnú istotu a účinné vykonávanie programu v súlade s jeho cieľmi. Zavedenie takýchto akcií je podmienené prijatím odlišných pracovných programov Komisiou.

- (46d) Príležitosti na rozvoj talentov a excelentnosti by vzhľadom na ich vysoko inovatívny charakter a potenciálny významný vplyv na rozpočet programu mala rozvíjať Komisia v úzkej spolupráci s programovým výborom. Komisia by tiež mala predložiť Rade výsledky posúdenia týkajúceho sa príležitostí na rozvoj talentov a excelentnosti pred tým, ako sa začlenia do bežného pracovného programu. Komisia by mala zohľadniť názory vyjadrené v Rade.
- (47) Na miestnej a národnej úrovni, ako aj na úrovni Únie by sa mal zabezpečiť primeraný a inkluzívny kontakt s verejnosťou, propagácia príležitostí podporovaných programom, pričom by sa mali zohľadniť hlavné cieľové skupiny programu a v relevantných prípadoch aj široký okruh ďalších cieľových skupín. Okrem toho by Komisia a vykonávacie orgány mali uľahčiť výmenu osvedčených postupov a výsledkov projektov a získať spätnú väzbu o programe.
- (48) Programom by sa mal mobilizovať potenciál bývalých účastníkov programu Erasmus+ a programu Európsky zbor solidarity a mali by sa ním podporovať súvisiace činnosti, a to tak, že ich bude nabádať k propagácii programu.
- (49) Mali by sa prijať opatrenia na zefektívnenie riadenia programu a dosiahnutie úspor z rozsahu, a to aj [...] v príslušných prípadoch konsolidáciou programových príspevkov v rámci jedinej dohody o príspevku pre každú národnú agentúru.

- (49a) S cieľom zabezpečiť jednotné podmienky vykonávania tohto nariadenia by sa mali na Komisiu preniesť vykonávacie právomoci. Uvedené právomoci by sa mali vykonávať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011<sup>25</sup>.
- (49b) Pokiaľ ide o výklad súvisiacich právnych aktov Únie, je vhodné, aby sa dobrovoľnícke činnosti „Európskeho zboru solidarity“ podporované podľa tohto nariadenia alebo dobrovoľnícke činnosti, ktoré sú naďalej podporované podľa nariadenia (EÚ) 2021/888, považovali za rovnocenné s dobrovoľníctvom vykonávaným v rámci Európskej dobrovoľníckej služby.
- (50) Nariadenia (EÚ) 2021/817<sup>26</sup> a (EÚ) 2021/888<sup>27</sup> by sa mali zrušiť s účinnosťou od 1. januára 2028.
- (51) S cieľom zabezpečiť kontinuitu v poskytovaní podpory v príslušnej oblasti politiky a umožniť, aby sa vykonávanie programu začalo od začiatku viacročného finančného rámca na roky 2028 – 2034, by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť 1. januára 2028 a malo by sa uplatňovať od rovnakého dátumu,

---

<sup>25</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj>).

<sup>26</sup> [...].

<sup>27</sup> [...].

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

## [...] HLAVA I

### VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

#### *Článok 1*

##### *Predmet úpravy*

Týmto nariadením sa stanovuje program Erasmus+, [...] program pre činnosť Únie v oblasti vzdelávania a odbornej prípravy [...], mládeže a športu (ďalej len „program“), a zriaďuje Európsky dobrovoľnícky zbor pre humanitárnu pomoc a zároveň sa ním stanovujú ciele tohto programu, jeho rozpočet [na roky 2028 – 2034], formy financovania z prostriedkov Únie a pravidlá poskytovania takéhoto financovania. [...]

#### *Článok 2*

##### *Vymedzenie pojmov*

Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

[...]

[...]

- 2a. „vzdelávanie dospelých“ je akákoľvek forma formálneho vzdelávania, neformálneho vzdelávania alebo informálneho učenia sa dospelých;

3. „amatérsky šport“ je akákoľvek športová alebo pohybová [...] aktivita vykonávaná pravidelne ľuďmi v každom veku na neprofesionálnej úrovni, najmä na miestnej úrovni, na zdravotné, vzdelávacie alebo sociálne účely;
4. „inštitúcia vysokoškolského vzdelávania“ je inštitúcia, ktorá v súlade s [...] vnútroštátnym [...] alebo [...] v príslušných prípadoch regionálnym právom alebo praxou ponúka [...] uznávané tituly alebo iné uznávané kvalifikácie terciárneho stupňa, bez ohľadu na to, ako sa dané zariadenie nazýva, alebo porovnateľná inštitúcia terciárneho stupňa, ktorú vnútroštátne [...] alebo regionálne orgány [...] považujú za oprávnenú na účasť na programe na svojom území;
5. „vysokoškolský študent“ je osoba zapísaná v inštitúcii vysokoškolského vzdelávania vrátane krátkeho cyklu, bakalárskeho, magisterského alebo doktorandského stupňa vzdelávania alebo iného rovnocenného stupňa alebo osoba, ktorá nedávno [...] absolvovala štúdium v takejto inštitúcii;
6. „Európsky dobrovoľnícky zbor pre humanitárnu pomoc“ sú dobrovoľnícke činnosti podporujúce pokrízové dlhodobé operácie humanitárnej pomoci a rozvojovej spolupráce v tretích krajinách, ktoré nie sú pridružené k programu a majú za cieľ poskytovať pomoc vychádzajúcu z potrieb zameranú na predchádzanie ľudskému utrpeniu a jeho zmierňovanie a zachovanie trvalej ľudskej dôstojnosti v prípade kríz a ktoré zahŕňajú akcie zamerané na posilnenie pripravenosti na katastrofy a znižovanie rizika katastrof, prepojenie pomoci, obnovy a rozvoja a prispievajúce k posilneniu odolnosti a schopnosti zraniteľných komunití alebo komunití zasiahnutých katastrofou zvládať krízy a zotaviť sa z nich;

7. „informálne učenie sa“ je učenie sa, ktoré je výsledkom každodenných činností a skúseností a ktoré nie je organizované ani štruktúrované z hľadiska cieľov, času alebo podpory vzdelávania; z pohľadu učiaceho sa môže byť neúmyselné;
8. „spoločný študijný program“ je [...] integrováný učebný plán koordinovaný a ponúkaný spoločne rôznymi inštitúciami vysokoškolského vzdelávania z dvoch alebo viacerých krajín, ktorý vedie k udeleniu [...] dvojítých/viacnásobných diplomov alebo spoločného diplomu;
9. „celoživotné vzdelávanie“ je vzdelávanie vo všetkých formách, teda formálne vzdelávanie, neformálne vzdelávanie alebo informálne učenie sa, ktoré možno absolvovať v rôznych etapách života a ktorého výsledkom je zlepšenie alebo aktualizácia vedomostí, zručností, kompetencií a prístupov, a to aj prostredníctvom mikrocertifikátov alebo participácie na živote spoločnosti z osobného, občianskeho, kultúrneho, spoločenského hľadiska alebo z hľadiska zamestnania, ako je napríklad poskytovanie profesijnej orientácie a poradenstva; zahŕňa vzdelávanie a starostlivosť v ranom detstve, všeobecné vzdelávanie, odborné vzdelávanie a prípravu, vysokoškolské vzdelávanie, vzdelávanie [...] dospelých, prácu s mládežou, šport a ďalšie vzdelávacie prostredia mimo formálneho vzdelávania a odbornej prípravy, pričom zvyčajne podporuje medzisektorovú spoluprácu a flexibilné vzdelávacie dráhy;

10. „vzdelávacia mobilita“ je fyzický presun do inej krajiny, ako je krajina pobytu, s cieľom študovať, absolvovať odbornú prípravu, učiť alebo absolvovať neformálne vzdelávanie či informálne učenie sa, čo môže zahŕňať virtuálne zložky;
- 10a. „právny subjekt“ je fyzická osoba alebo právnická osoba zriadená a uznaná ako taká podľa vnútroštátneho práva, práva Únie alebo medzinárodného práva, ktorá má právnu subjektivitu a ktorá môže, konajúc vo svojom mene, uplatňovať práva a podliehať povinnostiam, alebo subjekt, ktorý nemá právnu subjektivitu, ako je uvedené v článku 200 ods. 2 písm. c) nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509;
- 10b. „národná agentúra“ je orgán určený v súlade s týmto nariadením, ktorý je zodpovedný za vykonávanie programu na vnútroštátnej úrovni v členskom štáte alebo v tretej krajine pridruženej k programu;
- 10c. „národný orgán“ je verejný subjekt určený v súlade s týmto nariadením, ktorý je zodpovedný za monitorovanie riadenia programu na vnútroštátnej úrovni v členskom štáte alebo v tretej krajine pridruženej k programu a za dohľad nad ním;
11. „neformálne vzdelávanie“ je vzdelávanie, ktoré sa uskutočňuje mimo formálneho vzdelávania a odbornej prípravy prostredníctvom plánovaných činností, pokiaľ ide o vzdelávacie ciele a čas vyhradený na vzdelávanie, pri ktorých je k dispozícii určitý druh podpory vzdelávania;
12. „osoby s nedostatkom príležitostí“ sú osoby, ktoré z ekonomických, sociálnych, kultúrnych, geografických alebo zdravotných dôvodov, prípadne vzhľadom na ich prísťahovalecký pôvod, alebo z dôvodov, ako sú zdravotné postihnutie alebo ťažkosti vo vzdelávaní, alebo z akéhokoľvek iného dôvodu vrátane dôvodu, ktorý by mohol predstavovať diskrimináciu podľa článku 21 charty [...], čelia prekážkam, ktoré by im mohli brániť v účinnom prístupe k príležitostiam v rámci programu;

13. „žiak“ je osoba zapísaná medzi učiacich sa v inštitúcii poskytujúcej všeobecné vzdelávanie na ktoromkoľvek stupni od vzdelávania a starostlivosti v ranom detstve až po vyššie sekundárne vzdelávanie alebo osoba vyučovaná mimo inštitucionálneho prostredia, ktorú príslušné orgány považujú za žiaka oprávneného na účasť na programe v ich územnej pôsobnosti;
14. „zamestnanci“ sú osoby, ktoré sú na profesionálnom alebo dobrovoľnom základe zapojené do vzdelávania, odbornej prípravy alebo neformálneho vzdelávania a informálneho učenia sa na všetkých úrovniach [...]; patria sem akademickí pracovníci, učitelia, školitelia, vedúci pracovníci škôl, pracovníci s mládežou, pracovníci v športe, pracovníci v oblasti vzdelávania a starostlivosti v ranom detstve, nepedagogickí zamestnanci a iní odborníci z praxe pravidelne zapojení do podpory vzdelávania;
- 14a. „pracovník v športe“ je osoba, ktorá sa podieľa na usmerňovaní, tréňovaní a vedení športového tímu alebo jednotlivých športovcov, či už za odplatu, alebo dobrovoľne;
15. „tretia krajina“ je krajina, ktorá nie je [...] [...] členským štátom;
- 15a. „nová akcia“ je akcia, ktorá sa zavádza po prvýkrát a ktorá sa predtým nevykonávala prostredníctvom pracovného programu podľa tohto nariadenia alebo ktorá sa zavádza v prvom roku vykonávania tohto programu a predtým sa nevykonávala prostredníctvom pracovného programu podľa nariadenia (EÚ) 2021/817 alebo (EÚ) 2021/888;
- 15b. „virtuálna spolupráca“ je akákoľvek forma spolupráce s využitím digitálnych nástrojov a technológií na uľahčenie a podporu príslušných akcií programu;

16. „učiaci sa v odbornom vzdelávaní a príprave“ je osoba, ktorá je zapísaná do programu počiatočného alebo ďalšieho odborného vzdelávania a prípravy na ktoromkoľvek stupni vzdelávania od sekundárneho až po postsekundárny stupeň, alebo osoba, ktorá nedávno absolvovala takýto program alebo získala kvalifikáciu v rámci takéhoto programu;
- 16a. „mládežnícka iniciatíva“ je činnosť mimo formálneho vzdelávania a odbornej prípravy, ktorú vykonávajú neformálne skupiny mladých ľudí, mládežnícke organizácie alebo iné príslušné zainteresované strany a ktorú charakterizuje neformálny alebo informálny prístup k vzdelávaniu;
17. „dobrovoľnícka činnosť „Európskeho zboru solidarity“ je neplatená činnosť, ktorá [...] má silný vzdelávací komponent a prispieva k dosiahnutiu spoločného dobra, vykonáva sa počas obmedzeného obdobia a nie je náhradou alebo ekvivalentom stáže alebo zamestnania;
18. „mladí ľudia“ sa v oblasti mládeže chápu ako osoby vo veku od 13 do 30 rokov;
19. „pracovník s mládežou“ je osoba, ktorá je na profesionálnej alebo dobrovoľnej báze zapojená do neformálneho vzdelávania a podporuje mladých ľudí v ich osobnom sociálno-vzdelávacom a profesijnom rozvoji, ako aj v rozvoji ich kompetencií; patria sem aj osoby, ktoré plánujú, riadia, koordinujú a realizujú činnosti v oblasti mládeže [...];
20. „aliancie európskych univerzít“ sú skupina európskych inštitúcií vysokoškolského vzdelávania, ktoré nadviazali nadnárodnú dlhodobú štrukturálnu spoluprácu potvrdenú v spoločnom vyhlásení o poslaní a ktoré ponúkajú spoločné poskytovanie vzdelávania zamerané na vysokokvalitné vzdelávanie, prenos znalostí, vysokú úroveň mobility, vo vhodných prípadoch výskum a inovácie a služby pre spoločnosť.

### Článok 3

#### *Ciele programu*

1. Všeobecným cieľom programu je [...] podporovať [...] vysokokvalitné celoživotné vzdelávanie, zlepšovať zručnosti a kompetencie pre život a pracovné miesta pre všetkých a zároveň posilňovať hodnoty Únie, demokratickú a spoločenskú participáciu, solidaritu, sociálne začlenenie a rovnosť príležitostí v [...] Únii aj mimo nej, a tým prispievať k odolnej, udržateľnej, konkurencieschopnej a súdržnej Európe. Program je kľúčovým nástrojom na [...] d ďalší rozvoj európskeho vzdelávacieho priestoru, [...] na podporu realizácie európskej strategickej spolupráce v oblasti vzdelávania a odbornej prípravy vrátane jej príslušných sektorových programov a na budovanie únie zručností.

Cieľom programu [...] je podporiť spoluprácu v rámci politiky v oblasti mládeže [...]. Jeho zámerom je podporiť inkluzívnejšiu, jednotnejšiu a silnejšiu Európu posilnením postavenia mladých ľudí, podporou vysokokvalitnej práce s mládežou, posilnením komunitných väzieb a presadzovaním aktívneho občianstva a solidarity prostredníctvom zmysluplnej angažovanosti a spolupráce, ako aj podporiť vykonávanie stratégie Európskej únie pre mládež. [...] Cieľom [...] programu je prostredníctvom investovania do mládeže a dobrovoľníctva vybudovať silnejšie a prepojenejšie spoločnosti, podporiť občiansku a demokratickú angažovanosť a prispieť k sociálnej súdržnosti [...].

Cieľom programu je ďalej rozvíjať európsky rozmer v športe. Šport zohráva kľúčovú úlohu ako hnacia sila sociálneho začlenenia, zdravia, vzdelávania a rozvoja komunit. Program má za cieľ prispievať prostredníctvom podpory športu k rozvoju demokratických spoločností a k sociálnej prepojenosti na všetkých úrovniach a zároveň prostredníctvom spolupráce a výmeny postupov posilňovať spoločné európske hodnoty, solidaritu a dobrovoľníctvo.

2. Program má tieto špecifické ciele:

-a) podporovať vzdelávaciu mobilitu jednotlivcov a skupín a presadzovať spoluprácu, kvalitu, začleňovanie a rovnosť, tvorivosť a inováciu na úrovni organizácií a politik v oblasti vzdelávania a odbornej prípravy, mládeže a športu;

a) podporovať zlepšovanie [...] vedomostí, zručností a kompetencií vo formálnom, neformálnom a informálnom prostredí s osobitným zreteľom na ich význam [...] pre osobný rast a profesijný rozvoj [...] jednotlivca, ako aj pre trh práce a ich prínos k [...] sociálnej súdržnosti, udržateľnosti [...] a [...] konkurencieschopnosti Únie;

b) podporovať pocit európskej identity, spoločné hodnoty a aktívne občianstvo, posilňovať solidaritu a aktívnu účasť na živote spoločnosti a demokracii, a podnecovať tak pozitívny spoločenský vplyv [...], odolnosť a [...] pripravenosť, pokiaľ ide o predvídanie rôznych rizík, predchádzanie ich vzniku a reagovanie na ne;

[...]

d) zapájať mladých ľudí a posilňovať ich postavenie, aby získali a rozvíjali odborné a osobné kompetencie, aktívne sa zúčastňovali na živote spoločnosti a demokratickom živote a aby sa zaujímal o európsky projekt;

[...]

- f) poskytovať mladým ľuďom ľahko dostupné a vysokokvalitné príležitosti na dobrovoľníctvo a zapojenie sa do solidárnych a humanitárnych aktivít, ktoré vedú k pozitívnym spoločenským zmenám v Únii aj mimo nej [...], a zároveň zlepšovať a riadne potvrdzovať ich kompetencie, ako aj uľahčovať ich nepretržitú angažovanosť ako aktívnych občanov;
- g) podporovať klúčové prvky európskeho modelu športu investovaním do amatérskeho športu, najmä dobrovoľníckej činnosti, zabezpečením prístupnosti, podporou participácie a solidarity, ochranou bezúhonnosti, podporou dobrej správy vecí verejných a posilňovaním spoločenskej, vzdelávacej a komunitnej úlohy športu prostredníctvom akcií zameraných na budovanie spravodlivého, inkluzívneho a udržateľného systému v oblasti športu v celej Európe [...];
- h) podporovať excelentnosť a cezhraničnú spoluprácu, posilňovať atraktívnosť a konkurencieschopnosť Európy na celom svete vo všetkých oblastiach vzdelávania a odbornej prípravy, mládeže a športu;
- i) podporovať rozvoj politík, a to aj pokiaľ ide o transparentnosť a uznávanie zručností a kvalifikácií, urýchlenie reforiem a modernizácie na úrovni systémov vo všetkých oblastiach vzdelávania a odbornej prípravy, mládeže a športu, ako aj zabezpečenie ich účinnosti, odolnosti a inkluzívnosti.

3. Ciele programu sa v oblastiach vzdelávania a odbornej prípravy, mládeže a športu plnia prostredníctvom týchto pilierov, ktoré majú prevažne nadnárodný alebo medzinárodný charakter:

- a) [...]vzdelávacie príležitosti pre všetkých;
- b) [...]podpora budovania kapacít.

## [...] HLAVA II

### ROZSAH INTERVENCIE

## [...] KAPITOLA I

### VZDELÁVACIE PRÍLEŽITOSTI PRE VŠETKÝCH

#### ODDIEL 1

#### VZDELÁVACIA MOBILITA A DOBROVOĽNÍCTVO

##### *Článok 4*

##### *[...] Vzdelávanie a odborná príprava*

1. V oblasti vzdelávania a odbornej prípravy sa programom podporujú:
  - a) [...]vzdelávacia mobilita vysokoškolských študentov a zamestnancov;
  - b) [...]vzdelávacia mobilita učiacich sa a zamestnancov v odbornom vzdelávaní a príprave;
  - c) [...]vzdelávacia mobilita žiakov a zamestnancov škôl vrátane zamestnancov v oblasti vzdelávania a starostlivosti v ranom detstve;
  - d) [...]vzdelávacia mobilita účastníkov vzdelávania dospelých a zamestnancov [...].

[...]

[...]

4. [...] Akcie uvedené v odseku 1 môžu byť sprevádzané:
- a) podporou výučby a učenia sa o [...]Únii vrátane európskej integrácie, hodnôt a občianstva;
  - b) opatreniami, ako je jazyková pomoc, prípravné návštevy, odborná príprava a virtuálne vzdelávanie a spolupráca.

#### Článok 4a

#### Mládež

1. V oblasti mládeže sa programom podporujú:
- a) vzdelávacia mobilita mladých ľudí vrátane mládežníckych výmen, iniciatívy DiscoverEU a vzdelávacej mobility pracovníkov s mládežou;
  - b) mládežnícke iniciatívy podporujúce účasť mládeže a solidárnu aktivitu;
  - c) dobrovoľnícka činnosť Európskeho zboru solidarity vrátane dobrovoľníctva v rámci Európskeho dobrovoľníckeho zboru pre humanitárnu pomoc.
2. Akcie uvedené v odseku 1 môžu byť sprevádzané:
- a) podporou výučby a učenia sa o Únii vrátane európskej integrácie, hodnôt a občianstva;
  - b) opatreniami, ako je jazyková pomoc, prípravné návštevy, odborná príprava a virtuálne vzdelávanie a spolupráca.

## Článok 4b

### Šport

1. V oblasti športu sa programom podporuje vzdelávacia mobilita ľudí, ktorí sa venujú amatérskeму športu, ako aj pracovníkov v športe.
2. Akcie uvedené v odseku 1 môžu byť sprevádzané:
  - a) podporou výučby a učenia sa o Únii vrátane európskej integrácie, hodnôt a občianstva;
  - b) opatreniami, ako je jazyková pomoc, prípravné návštevy, odborná príprava a virtuálne vzdelávanie a spolupráca.

## ODDIEL 2

### ROZVOJ TALENTOV A EXCELENTNOSTI

#### *Článok 5*

#### *Príležitosti na rozvoj talentov a excelentnosti v oblasti vzdelávania a odbornej prípravy*

V oblasti vzdelávania a odbornej prípravy sa programom podporujú:

- a) príležitosti na rozvoj talentov a excelentnosti [...] v spoločných študijných programoch alebo iných programoch s nadnárodným rozmerom;
- b) štipendiá programu Erasmus Mundus;
- c) akcie Jean Monnet v sektore vysokoškolského vzdelávania;

- d) [...] medzi inštitúcie programu Jean Monnet presadzujúce cieľ európskeho záujmu patria: Európsky univerzitný inštitút vo Florencii vrátane jeho Školy nadnárodnej správy vecí verejných; College of Europe (súkromný inštitút v Bruggách s dcérskymi spoločnosťami – kampusmi v Tirane a Natoline); Európsky inštitút verejnej správy v Maastrichte; Akadémia európskeho práva v Trieri; Európska agentúra pre rozvoj špeciálneho a inkluzívneho vzdelávania v Odense a Medzinárodné stredisko európskeho odborného vzdelávania v Nice.

## [...] KAPITOLA 2

### PODPORA BUDOVANIA KAPACÍT

#### Článok 6

##### *Spolupráca medzi organizáciami a inštitúciami*

1. V oblasti vzdelávania a odbornej prípravy [...] sa programom podporujú:
  - a) [...] partnerstvá pre spoluprácu a výmenu najlepších postupov vrátane malých partnerstiev na podporu širšieho a inkluzívnejšieho prístupu k programu;
  - b) [...] partnerstvá pre excelentnosť a inovácie, [...] ako sú aliancie európskych univerzít, centrá excelentnosti odborného vzdelávania a prípravy, európske učiteľské akadémie, európske aliancie škôl [...] a spoločné študijné programy [...].
  
2. V oblasti mládeže sa programom podporujú:
  - a) partnerstvá pre spoluprácu a výmenu najlepších postupov vrátane malých partnerstiev na podporu širšieho a inkluzívnejšieho prístupu k programu;
  - b) partnerstvá pre excelentnosť a inovácie, ako je iniciatíva Európska mládež spolu.
  
3. V oblasti športu sa programom podporujú:
  - a) partnerstvá pre spoluprácu a výmenu najlepších postupov vrátane malých partnerstiev na podporu širšieho a inkluzívnejšieho prístupu k programu;
  - b) partnerstvá pre excelentnosť a inovácie, ako sú aliancie pre spoluprácu v oblasti športu.

**Podpora rozvoja politiky**

V oblastiach vzdelávania a odbornej prípravy, mládeže a športu [...] sa programom podporujú:

- a) [...] experimentovanie, príprava a vykonávanie politických programov Únie, a to aj prostredníctvom politických dialógov so zainteresovanými stranami a iných nástrojov [...]<sup>30</sup>, ako sú najmä
- i) pokiaľ ide o vzdelávanie a odbornú prípravu: európsky kvalifikačný rámec (EKR) [...], európsky referenčný rámec zabezpečenia kvality odborného vzdelávania a prípravy (EQAVET) [...], Európsky register zabezpečenia kvality vysokoškolského vzdelávania (EQAR) [...], sieť ENIC (Európska sieť informačných centier) a sieť NARIC (národné informačné centrá pre akademické uznávanie v Európskej únii), sieť Euroguidance, spoločný rámec a nástroje na poskytovanie lepších služieb v oblasti zručností a kvalifikácií (Europass), sieť EURYDICE, národní koordinátori vzdelávania dospelých, centrálna a národné podporné služby pre online platformy, ako sú Elektronická platforma vzdelávania dospelých v Európe (EPALE) a eTwinning, európsky priestor vysokoškolského vzdelávania (EHEA) vrátane Bolonskej odbornej skupiny (BFUG) a národné referenčné body na sledovanie uplatnenia absolventov [...];
- ii) pokiaľ ide o mládež: sieť Youth wiki, sieť Eurodesk, Európske fórum mládeže, Youthpass, národné pracovné skupiny realizujúce dialóg EÚ s mládežou a
- iii) pokiaľ ide o šport: národné koordinačné orgány realizujúce Európsky týždeň športu na vnútroštátnej úrovni;

---

<sup>30</sup> [...].

- b) vykonávanie programu, čo zahŕňa synergie s inými politikami a programami Únie, online platformami, nástrojmi virtuálnej spolupráce, podpornými centrami a nástrojmi na uľahčenie vzdelávacej mobility a ich podporu vrátane činností odbornej prípravy, vytvárania sietí a spolupráce;
- c) [...] šírenie informácií a komunikácia.

## **INKLÚZIA A ROZMANITOSŤ**

### *Článok 8*

#### *Opatrenia na podporu inklúzie a rozmanitosti*

1. Pri vykonávaní tohto nariadenia Komisia, členské štáty a tretie krajiny pridružené k programu zabezpečia inkluzívny prístup vo všetkých činnostiach.
2. Komisia, členské štáty a tretie krajiny pridružené k programu prijímú [...] vhodné opatrenia na podporu inklúzie, rozmanitosti a spravodlivosti, solidarity a rovnosti príležitostí vrátane rodovej rovnosti a nediskriminácie, najmä s cieľom zabezpečiť účasť osôb s nedostatkom príležitostí na programe.
3. Komisia podporuje prístup k programu od ranného detstva a bez ohľadu na sociálno-ekonomické zázemie. Na dosiahnutie tohto cieľa zabezpečí poskytovanie opatrení na uľahčenie účasti osôb s nedostatkom príležitostí vrátane mechanizmov finančnej podpory a predbežného financovania, ak je to relevantné.
4. Komisia môže na základe objektívnych kritérií [...] upraviť mechanizmy finančnej podpory s cieľom zlepšiť prístup pre osoby s nedostatkom príležitostí, prípadne poveriť touto úlohou národné agentúry.
5. Náklady na opatrenia na uľahčenie alebo podporu účasti osôb s nedostatkom príležitostí nesmú byť dôvodom na zamietnutie žiadosti v rámci programu.

6. Národné agentúry [...] vypracujú alebo v relevantných prípadoch [...] aktualizujú akčné plány v oblasti inklúzie a rozmanitosti [...] s osobitným dôrazom na špecifické výzvy spojené s prístupom k programu v rámci vnútroštátnych kontextov. Plány v oblasti [...] inklúzie a rozmanitosti tvoria neoddeliteľnú súčasť plánovacích dokumentov národných agentúr uvedených v článku 19 ods. 2.
7. Komisia pravidelne monitoruje vykonávanie opatrení zameraných na inklúziu a rozmanitosť vrátane [...] plánov v oblasti inklúzie a rozmanitosti.

## **[...] HLAVA IV**

### **FINANČNÉ USTANOVENIA**

#### *[Článok 9*

#### *Rozpočet*

1. Orientačné finančné krytie na vykonávanie programu na obdobie 2028 – 2034 sa stanovuje na 40 827 000 000 EUR v bežných cenách.
2. Okrem sumy stanovenej v odseku 1 tohto článku a s cieľom podporiť medzinárodný rozmer programu sa sprístupní dodatočný finančný príspevok z nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) [XXX]\* [Globálna Európa] na podporu akcií vykonávaných a riadených v súlade s týmto nariadením. Takýto príspevok musí byť v súlade s jednotným programovým dokumentom vypracovaným podľa nariadenia (EÚ) XXX [Globálna Európa].

3. Na pokrytie potrebných výdavkov a na riadenie akcií neukončených do konca programu možno rozpočtové prostriedky zahrnúť do rozpočtu Únie aj po roku 2034.
4. Finančné krytie uvedené v odseku 1 a 2 tohto článku a sumy dodatočných zdrojov uvedené v článku 10 sa môžu použiť aj na technickú a administratívnu pomoc pri vykonávaní programu, ako sú prípravné, monitorovacie, kontrolné, audítorské a hodnotiace činnosti, osobitné systémy a platformy informačných technológií a systémy a platformy informačných technológií na úrovni inštitúcií, informačné a komunikačné činnosti vrátane inštitucionálnej komunikácie o politických prioritách Únie, ako aj na všetku ostatnú technickú a administratívnu pomoc alebo výdavky na zamestnancov, ktoré vzniknú Komisii pri riadení programu. ]

## Článok 10

### ***Dodatočné zdroje***

1. Dodatočné finančné alebo nefinančné príspevky na program môžu poskytovať členské štáty, inštitúcie, orgány a agentúry Únie, tretie krajiny, medzinárodné organizácie, medzinárodné finančné inštitúcie alebo iné tretie strany. Dodatočné finančné príspevky predstavujú vonkajšie pripísané príjmy v zmysle článku 21 ods. 2 písm. a), d) [...] alebo e) alebo článku 21 ods. 5 nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509.
2. Na žiadosť členských štátov sa na program môžu sprístupniť zdroje, ktoré im boli pridelené v rámci zdieľaného riadenia. Komisia uvedené zdroje implementuje priamo alebo nepriamo v súlade s článkom 62 ods. 1 prvým pododsekom písm. a) alebo c) nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509. Dané zdroje dopĺňajú sumu uvedenú v článku 9 ods. 1. tohto nariadenia. Použijú sa v prospech dotknutého členského štátu. Ak Komisia v rámci priameho alebo nepriameho riadenia neprijme právny záväzok týkajúci sa dodatočných súm takto sprístupnených na program, zodpovedajúce neviazané sumy sa môžu na žiadosť dotknutého členského štátu previesť späť na jeden alebo viacero príslušných zdrojových programov alebo ich nástupcov.

*Alternatívne, kombinované a kumulatívne financovanie*

1. Program sa vykonáva v synergii s inými programami Únie. V rámci programu možno poskytnúť príspevok aj na akciu, na ktorú sa poskytol príspevok Únie z iného programu. Na zodpovedajúci príspevok sa uplatňujú pravidlá príslušného programu Únie alebo sa na všetky príspevky môže uplatňovať jednotný súbor pravidiel a môže sa prijať jediný právny záväzok. Ak sa príspevok Únie zakladá na oprávnených nákladoch, kumulatívna podpora z rozpočtu Únie nepresiahne celkové oprávnené náklady na akciu a môže sa vypočítať na pomernom základe v súlade s dokumentmi, v ktorých sa stanovujú podmienky podpory.
2. Postupy udeľovania v rámci programu sa môžu v rámci priameho alebo nepriameho riadenia vykonávať spoločne s členskými štátmi, inštitúciami, orgánmi a agentúrami Únie, tretími krajinami, medzinárodnými organizáciami, medzinárodnými finančnými inštitúciami alebo inými tretími stranami („partneri v spoločnom postupe udeľovania“) za predpokladu, že je zabezpečená ochrana finančných záujmov Únie. Takéto postupy podliehajú jedinému súboru pravidiel a vedú k uzavretiu jediného právneho záväzku. Na tento účel môžu partneri v spoločnom postupe udeľovania sprístupniť na program zdroje v súlade s článkom 10 tohto nariadenia alebo môžu byť v príslušných prípadoch v súlade s článkom 62 ods. 1 prvým pododsekom písm. c) nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509 poverení vykonávaním postupu udeľovania. V spoločných postupoch udeľovania môžu byť členmi komisie pre vyhodnotenie uvedenej v článku 153 ods. 3 nariadenia (EÚ, E[...]uratom) 2024/2509 aj zástupcovia partnerov v spoločnom postupe udeľovania.

## Článok 12

### *Implementácia a formy financovania z prostriedkov Únie*

1. Program sa vykonáva v súlade s nariadením (EÚ, Euratom) 2024/2509 v rámci priameho riadenia alebo v rámci nepriameho riadenia so subjektmi uvedenými v článku 62 ods. 1 prvom pododseku písm. c) uvedeného nariadenia.
2. Finančné prostriedky implementované v rámci nepriameho riadenia v členskom štáte sa pridelujú na základe:
  - a) počtu obyvateľov a na základe životných nákladov v dotknutom členskom štáte;
  - b) vzdialenosti medzi hlavnými mestami členských štátov;
  - c) výkonnosti vypočítanej na základe najnovších dostupných údajov.
3. Komisia ďalej upresní uvedené kritériá a ich príslušné vzorce v pracovných programoch uvedených v článku 15. Týmto vzorcami sa zabraňuje podstatnému zníženiu ročného rozpočtu pridelovaného členským štátom z roka na rok a minimalizuje sa nadmerná nerovnováha vo výške pridelovaných finančných prostriedkov.
4. Finančné prostriedky Únie sa môžu poskytovať v akejkoľvek forme v súlade s nariadením (EÚ, Euratom) 2024/2509, najmä vo forme grantov, cien, verejného obstarávania a nefinančných donácií.

5. Ak sa financovanie z prostriedkov Únie poskytuje vo forme grantu, v súlade s nariadením (EÚ, Euratom) 2024/2509 sa poskytuje ako financovanie, ktoré nie je spojené s nákladmi, alebo v prípade potreby ako financovanie so zjednodušeným vykazovaním nákladov. Vo forme refundácie skutočných oprávnených nákladov sa financovanie môže poskytnúť len vtedy, ak ciele akcie nemožno dosiahnuť inak.
6. Na účely článku 153 ods. 3 nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509 môže byť komisia pre vyhodnotenie čiastočne alebo úplne zložená z nezávislých externých odborníkov.
7. Verejné právne subjekty a inštitúcie a organizácie v oblastiach vzdelávania a odbornej prípravy, mládeže a športu, ktoré počas posledných dvoch rokov dostali viac ako 50 % svojich ročných príjmov z verejných zdrojov iných ako granty Únie, sa považujú za subjekty s finančnou a prevádzkovou kapacitou potrebnou na vykonávanie aktivít v rámci programu. Na preukázanie uvedenej kapacity nie sú povinné predložiť ďalšiu dokumentáciu.

## [...] HLAVA V

### ÚČASŤ NA PROGRAME

#### Článok 13

##### *Tretie krajiny pridružené k programu*

1. Program môže byť otvorený účasti týchto tretích krajín prostredníctvom úplného alebo čiastočného pridruženia k programu v súlade s cieľmi stanovenými v článku 3 [...] a vzťahuje sa na:
  - a) členov Európskeho združenia voľného obchodu, ktorí sú členmi Európskeho hospodárskeho priestoru, v súlade s podmienkami stanovenými v Dohode o Európskom hospodárskom priestore, ako aj európske mikroštáty (Andorra, Monako, San Maríno a Vatikán) v súlade s podmienkami stanovenými v príslušných dohodách;
  - b) pristupujúce krajiny, kandidátske krajiny a potenciálnych kandidátov v súlade so všeobecnými zásadami a všeobecnými podmienkami účasti týchto krajín na programoch Únie stanovenými v príslušných rámcových dohodách, protokoloch a rozhodnutiach Rady pre pridruženie alebo v podobných dohodách a v súlade s osobitnými podmienkami stanovenými v dohodách medzi Úniou a týmito krajinami;

- c) krajiny európskej susedskej politiky v súlade so všeobecnými zásadami a všeobecnými podmienkami účasti týchto krajín na programoch Únie stanovenými v príslušných rámcových dohodách, protokoloch a rozhodnutiach Rady pre pridruženie alebo v podobných dohodách a v súlade s osobitnými podmienkami stanovenými v dohodách medzi Úniou a týmito krajinami;
- d) iné tretie krajiny v súlade s podmienkami stanovenými v osobitnej medzinárodnej dohode vzťahujúcej sa na účasť tejto tretej krajiny na akomkoľvek programe Únie.

2. Dohodami [...] týkajúcimi sa účasti na programe uvedenými v odseku 1 sa:

- a) zabezpečuje spravodlivá rovnováha, pokiaľ ide o príspevky tretej krajiny [...] pridruženej k programu a prínosy pre túto tretiu krajinu;
- b) stanovujú podmienky [...] pridruženia k [...] programu [...] vrátane výpočtu finančných príspevkov na [...] [...] program a jeho všeobecné administratívne náklady pozostávajúcich z operačného príspevku a účastníckeho poplatku;
- c) tretej krajine neudeľujú žiadne právomoci rozhodovať v rámci programu;
- d) zaručujú práva Únie zabezpečovať správne finančné riadenie a chrániť svoje finančné záujmy
- e) a v relevantných prípadoch zabezpečuje ochrana záujmov Únie v oblasti bezpečnosti a verejného poriadku.

3. Na účely odseku 2 písm. d) tohto článku tretia krajina udelí potrebné práva a prístup, ktoré sa vyžadujú podľa nariadení (EÚ, Euratom) 2024/2509 a (EÚ, Euratom) č. 883/2013, a zaručí vykonateľnosť [...] rozhodnutí, ktorými sa ukladá peňažný záväzok osobám iným, než sú štáty, v zmysle [...] článku 299 ZFEÚ, ako aj rozsud[...]-kov a uznesení Súdneho dvora Európskej únie.

4. Pokiaľ ide o čiastočné pridruženie k programu, nebude sa uvažovať o tretích krajinách, ktoré sa zúčastnili na ktoromkoľvek z predchádzajúcich programov podľa nariadení (EÚ) 2021/817, (EÚ) 2021/888, (EÚ) č. 1288/2013 alebo (EÚ) 2018/1475 a zriadili národnú agentúru v priebehu ktoréhokoľvek z príslušných programových období.

Čiastočné pridruženie k programu musí byť v súlade s týmito požiadavkami:

- a) pokiaľ ide o tretie krajiny podľa odseku 1 písm. b), cieľom dohôd je v zásade úplné pridruženie prístupujúcich krajín, kandidátskych krajín a potenciálnych kandidátskych krajín. V dohodách sa môže stanoviť fáza čiastočného pridruženia len ako prechodný krok pre tie tretie krajiny, ktoré ešte nie sú operačne pripravené na úplné pridruženie;
  - b) pokiaľ ide o tretie krajiny podľa odseku 1 písm. c) a d) bez vyhladky na úplné pridruženie, cieľom dohôd môže byť čiastočné pridruženie za predpokladu, že takéto čiastočné pridruženie je v záujme Únie;
  - c) tretie krajiny, na ktoré sa vzťahuje čiastočné pridruženie k programu, rešpektujú hodnoty Únie;
  - d) v dohodách sa používa jeden model čiastočného pridruženia k programu, ktorý je rovnaký pre všetky tretie krajiny uvedené v odseku 1 písm. b) a pre krajiny uvedené v odseku 1 písm. c) a d).
5. Komisia každoročne poskytuje programovému výboru informácie o finančných príspevkoch tretích krajín zúčastňujúcich sa na programe prostredníctvom úplného alebo čiastočného pridruženia a o ich pridelených prostriedkoch na jeho jednotlivé akcie.

## Článok 14

### **Oprávnenosť**

1. S cieľom podporiť dosiahnutie cieľov stanovených v článku 3 tohto nariadenia sa v súlade s nariadením (EÚ, Euratom) 2024/2509 stanovujú kritériá oprávnenosti.
2. Pri postupoch udeľovania v rámci priameho a nepriameho riadenia môže byť na získanie finančných prostriedkov Únie oprávnený jeden z týchto právnych subjektov alebo viaceré z nich:
  - a) subjekty usadené v členskom štáte;
  - b) subjekty usadené v [...] tretej krajine pridruženej k programu;
  - c) medzinárodné organizácie;
  - d) iné subjekty usadené v [...] tretích krajinách, ktoré nie sú pridružené k programu, ak je financovanie takýchto subjektov nevyhnutné na vykonávanie akcie a prispieva k cieľom stanoveným v článku 3.
3. Dodatočne k článku 168 ods. 2 a 3 nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509 sa na akýchkoľvek mechanizmoch verejného obstarávania stanovených v článku 168 ods. 2 a 3 nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509 môžu v relevantných prípadoch zúčastňovať a tieto mechanizmy využívať [...] tretie krajiny pridružené k programu uvedené v článku 13 ods. 1 tohto nariadenia. Na [...] tretie krajiny pridružené k programu sa *mutatis mutandis* uplatňujú pravidlá, ktoré platia pre členské štáty.

4. Postupy udeľovania, ktoré majú vplyv na bezpečnosť alebo verejný poriadok, najmä pokiaľ ide o strategické aktíva a záujmy Únie alebo jej členských štátov, sa obmedzujú v súlade s článkom 136 nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509.
5. V pracovnom programe uvedenom v článku 110 nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509 alebo v dokumentoch súvisiacich s postupom udeľovania sa môžu kritériá oprávnenosti stanovené v tomto nariadení bližšie špecifikovať alebo sa môžu stanoviť dodatočné kritériá oprávnenosti pre osobitné akcie.

#### Článok 14a

##### **Opatrenia na uľahčenie účasti na programe**

Členské štáty a tretie krajiny pridružené k programu prijímú všetky potrebné a vhodné opatrenia na odstránenie akýchkoľvek právnych a administratívnych prekážok pre riadne fungovanie programu, a to podľa možností vrátane opatrení zameraných na riešenie problémov, ktoré vedú k ťažkostiam pri získavaní víz alebo povolení na pobyt.

## [...] HLAVA VI

### TVORBA PROGRAMOV

#### Článok 15

##### *Pracovný program*

1. Program sa vykonáva prostredníctvom pracovných programov uvedených v článku 110 nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509.
2. Nové akcie v rámci priameho riadenia prijíma Komisia na účely ich počiatočného zaradenia do samostatného pracovného programu (ďalej len „pracovný program novej akcie“).  
Pracovný program novej akcie je špecifický a úplne oddelený od pracovného programu, ktorým sa vykonávajú akcie, ktoré nie sú novými akciami (ďalej len „bežný pracovný program“). Nové akcie sa navrhujú na základe týchto kritérií:
  - a) súlad s cieľmi programu;
  - b) súlad s prioritami súvisiacimi s programom stanovenými v príslušných nástrojoch Rady;
  - c) európska pridaná hodnota;
  - d) vplyv na rozpočet ostatných akcií programu.

3. Príležitosti na rozvoj talentov a excelentnosti uvedené v článku 5 písm. a) sa pri ich prvom vykonávaní prostredníctvom pracovného programu podľa tohto nariadenia považujú za nové akcie, a to bez ohľadu na spôsob ich riadenia, a Komisia ich prijíma v samostatnom pracovnom programe novej akcie. Pred predložením návrhu vykonávacieho aktu programovému výboru Komisia v úzkej spolupráci s programovým výborom vypracuje pracovný program novej akcie, pokiaľ ide o príležitosti na rozvoj talentov a excelentnosti. Programový výbor poskytuje informácie o operačnom smerovaní takejto novej akcie a spôsoboch jej vykonávania.
4. Následné financovanie nových akcií po ich počiatočnom vykonaní v rámci pracovného programu novej akcie podlieha posúdeniu, ktoré vykoná Komisia a v ktorom sa okrem iného analyzuje rozsah, v akom takéto akcie spĺňajú ciele programu a kritériá uvedené v odseku 2.
5. Akcie, ktoré už nie sú novými akciami, sa vykonávajú prostredníctvom bežného pracovného programu.
6. Pokiaľ ide o príležitosti na rozvoj talentov a excelentnosti, Komisia predloží Rade výsledky posúdenia uvedeného v odseku 4. Pred tým, ako sa akcia začlení do bežného pracovného programu, Komisia v čo najväčšej miere zohľadní názory, ktoré sa vyjadrili v Rade.

7. V pracovných programoch sa podľa potreby podrobne stanoví:
- a) orientačná suma pridelená na každú akciu;
  - b) orientačná suma pridelená každému sektoru;
  - c) rozdelenie finančných prostriedkov medzi členské štáty a tretie krajiny pridružené k programu na akcie, ktoré má riadiť národná agentúra;
  - d) v prípade nových akcií, ktoré sa majú zahrnúť do pracovného programu novej akcie, preukázanie súladu s kritériami uvedenými v odseku 2;
  - e) v prípade nových akcií, ktoré sa majú zahrnúť do bežného pracovného programu, výsledok posúdenia, v ktorom sa okrem iného analyzuje rozsah, v akom takéto nové akcie spĺňajú ciele programu a kritériá uvedené v odseku 2.
8. Každý pracovný program prijíma Komisia prostredníctvom vykonávacích aktov. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 22a.
9. Ak výbor nevydá žiadne stanovisko, Komisia neprijme návrhy vykonávacích aktov uvedené v tomto článku a uplatňuje sa článok 5 ods. 4 tretí pododsek nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

## [...] HLAVA VII

# KOMUNIKÁCIA A ŠÍRENIE INFORMÁCIÍ

### Článok 16

#### *Informovanie, komunikácia a šírenie informácií*

1. Národné agentúry v spolupráci s Komisiou a národnými orgánmi [...] vypracujú jednotnú komunikačnú stratégiu, pokiaľ ide o účinný kontakt s verejnosťou a šírenie a využívanie výsledkov činností podporovaných v rámci akcií, ktoré riadia v rámci programu. [...]
2. Národné agentúry [...] pomáhajú Komisii vo všeobecnej úlohe šírenia informácií o programe vrátane informácií o akciách a činnostiach riadených na vnútroštátnej úrovni a na úrovni Únie, ako aj o jeho výsledkoch. Národné agentúry informujú príslušné cieľové skupiny o akciách a činnostiach uskutočňovaných vo ich príslušnej krajine.
3. [Akcie a činnosti uvedené v odsekoch 1 a 2 sa vykonávajú v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) [XXX]\* [Výkonnosť], ktorým sa stanovujú pravidlá rámca sledovania výdavkov a výkonnosti pre rozpočet, vrátane pravidiel uplatniteľných na všetky programy Únie, pokiaľ ide o povinnosti týkajúce sa informovania, komunikácie a viditeľnosti, a to najmä povinností prijímateľov a implementujúcich partnerov.]

## [...] HLAVA VIII

### SYSTÉM RIADENIA A AUDITU

#### Článok 17

##### *Mechanizmy nepriameho riadenia na vnútroštátnej úrovni*

1. V súlade s článkom 157 ods. 1 tretím pododsekom nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509 si vykonávanie programu v rámci nepriameho riadenia vyžaduje určenie národného orgánu a národnej agentúry, ako sa uvádza v článkoch 18 a 19.
2. Národný orgán [...] koná ako nepriamy riadiaci orgán podľa [...] článku 62 ods. 1 prvého pododseku písm. c) bodu v) [...] nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509 [...] v kontexte monitorovania, kontroly a auditu národnej agentúry a ponecháva [...] si hlavnú zodpovednosť voči Komisii za celkové implementovanie finančných prostriedkov [...] Únie národnou agentúrou [...].
3. Národná agentúra koná ako nepriamy riadiaci orgán podľa článku 62 ods. 1 prvého pododseku písm. c) bod v) alebo vi) nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509 a je zodpovedná za všetky úlohy súvisiace s plnením rozpočtu, ako sa uvádza v dohode o príspevku s Komisiou.

## Článok 18

### *Národný orgán*

1. Členské štáty a [...] tretie krajiny pridružené k programu určia za národný orgán na účely tohto nariadenia verejnoprávny subjekt. Môžu určiť viac ako jeden národný orgán. Prostredníctvom svojho stáleho zastúpenia alebo misie pri Európskej únii informujú Komisiu o [...] svojich národných orgánoch [...] a [...] osobách, ktoré majú právomoc konať v [...] mene týchto národných orgánov.
2. Národný orgán určí národnú agentúru na obdobie trvania programu a oznámi túto skutočnosť Komisii. Národný orgán nesmie za národnú agentúru určiť ministerstvo [...]. Národný orgán môže určiť viac ako jednu národnú agentúru. V prípade, že existuje viac ako jedna národná agentúra, členské štáty a tretie krajiny pridružené k programu vytvoria vhodný mechanizmus na koordináciu vykonávania programu na vnútroštátnej úrovni.
3. Národný orgán určí nezávislý auditorský subjekt uvedený v článku 21.

4. Národný orgán predloží Komisii primerané *ex ante* posúdenie, či národná agentúra spĺňa minimálne požiadavky stanovené v článku 157 ods. 1 až 5 nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509 a požiadavky Únie na normy vnútornej kontroly pre národné agentúry a pravidlá riadenia finančných prostriedkov programu.

Na účely prvého pododseku sa uplatňujú tieto mechanizmy:

- a) v prípade postupov osobitne požadovaných Komisiou vrátane jej vlastných postupov a postupov uvedených v tomto nariadení sa v súlade s [...] článkom 157 ods. 7 písm. b) nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509 nevykonáva žiadne *ex ante* posúdenie;
- b) v prípade postupov, ktoré nie sú uvedené v písmene a), vykoná národný orgán *ex ante* posúdenie na základe jeho vlastných kontrol a auditov alebo kontrol a auditov vykonaných nezávislým audítorským subjektom;
- c) ak bola pre program určená tá istá národná agentúra ako agentúra určená v súlade s nariadeniami (EÚ) 2021/817 a (EÚ) 2021/888, rozsah *ex ante* posúdenia sa obmedzí na nové požiadavky, pokiaľ nie sú dôvody na širší rozsah.
5. V prípade, že Komisia zamietne určenie národnej agentúry na základe svojho vyhodnotenia *ex ante* posúdenia alebo ak národná agentúra nespĺňa minimálne požiadavky stanovené Komisiou, národný orgán zabezpečí prijatie potrebných nápravných opatrení podliehajúcich schváleniu Komisiou s cieľom zaistiť splnenie týchto požiadaviek, alebo určí iný subjekt za národnú agentúru. Vo výnimočných prípadoch, keď národná agentúra ukončí svoju činnosť alebo zanikne a samotný národný orgán vykonáva úlohy súvisiace s plnením rozpočtu v súlade s týmto nariadením a príslušnými dohodami, ktoré z neho vyplývajú, je vyňatá z *ex ante* posúdenia.

6. Národný orgán poskytuje primerané spolufinancovanie [...] na operácie svojej národnej agentúry s cieľom zabezpečiť, aby sa program riadil v súlade s platnými pravidlami Únie.
7. Národný orgán zabezpečí, aby vymenovania osôb zodpovedných za riadenie národnej agentúry boli odôvodnené povahou akcie, dodržiavali sa pri nich spravodlivé a transparentné pravidlá a postupy a aby tieto vymenovania nevedli ku konfliktu záujmov. [...]
8. Národný orgán monitoruje úlohy súvisiace s plnením rozpočtu, ktorými je poverená príslušná národná agentúra, a dohliada na ne. Predtým, ako prijme akékoľvek rozhodnutie, ktoré môže mať značný vplyv na riadenie a finančné prostriedky programu, informuje o ňom Komisiu a konzultuje ho s ňou v dostatočnom predstihu.
9. Národný orgán každý rok predkladá Komisii správu o svojich činnostiach v oblasti monitorovania a dohľadu a vo vhodných prípadoch vyhlásenie o opatreniach prijatých v nadväznosti na akékoľvek pripomienky Komisie vydané v reakcii na takúto správu.
10. Národný orgán preberá a ponecháva si zodpovednosť za správne riadenie finančných prostriedkov Únie, ktoré Komisia v rámci programu previedla na národnú agentúru.

11. V prípade zistenia akejkoľvek nezrovnalosti, nedbanlivosti alebo podvodu, ktoré možno pripísať národnej agentúre, alebo akýchkoľvek závažných nedostatkov, nedodržania záväzkov alebo nesplnenia cieľov zo strany národnej agentúry, ktoré vedú k vzniku pohľadávok Komisie voči národnej agentúre, národný orgán tieto pohľadávky Komisii [...] refunduje.
12. Za okolností uvedených v odseku 11 môže národný orgán z vlastnej iniciatívy alebo na žiadosť Komisie zrušiť mandát národnej agentúry. V prípade, že národný orgán chce zrušiť mandát národnej agentúry z iného opodstatneného dôvodu, oznámi to Komisii v primeranej lehote pred predpokladaným dátumom ukončenia mandátu. V takom prípade sa národný orgán a Komisia oficiálne dohodnú na konkrétnych a časovo obmedzených prechodných opatreniach.
13. V prípade zrušenia mandátu podľa odseku 12 vykoná národný orgán potrebné kontroly týkajúce sa finančných prostriedkov Únie zverených národnej agentúre, ktorej mandát bol zrušený, a zabezpečí, aby sa tieto finančné prostriedky a všetky dokumenty a nástroje riadenia potrebné na riadenie programu previedli bez obštrukcií na novú národnú agentúru. Národný orgán poskytne národnej agentúre, ktorej mandát bol zrušený, potrebnú finančnú podporu, aby mohla pokračovať v plnení svojich zmluvných záväzkov voči prijímateľom v rámci programu a voči Komisii, a to až do prevodu týchto záväzkov na novú národnú agentúru. Počas prípadného prechodného obdobia medzi zrušením tohto mandátu a určením novej národnej agentúry prijatej Komisiou je národný orgán zodpovedný za všetky povinnosti národnej agentúry stanovené v tomto nariadení, ako aj za všetky jej nesplatené zmluvné záväzky voči prijímateľom programu a Komisii.

14. Ak národná agentúra ukončí svoju činnosť alebo zanikne a v dôsledku stiahnutia tretej krajiny z programu nie je určená žiadna nová národná agentúra, národný orgán je v zásade zodpovedný za všetky povinnosti národnej agentúry a za plnenie a ukončenie všetkých nesplatených zmluvných záväzkov voči prijímateľom programu a Komisii.
15. Národný orgán na žiadosť Komisie určí inštitúcie alebo organizácie, resp. druhy takýchto inštitúcií a organizácií oprávnené na účasť na akcii programu v danej krajine.
16. Národný orgán v spolupráci s Komisiou prispieva k podpore[...] a uľahčeniu[...] účinných synergii a komplementárnosti s inými únijskými, národnými alebo regionálnymi fondmi alebo programami.

[...]

## Článok 19

### *Národná agentúra*

1. Národná agentúra:
  - a) je orgánom v zmysle článku 62 ods. 1 prvého pododseku písm. c), [...] bodov v) alebo vi) nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509 a riadi sa právom dotknutého členského štátu alebo tretej krajiny pridruženej k programu;
  - b) má náležitú kapacitu, pokiaľ ide o riadenie, zamestnancov a infraštruktúru, na uspokojivé plnenie svojich úloh, a tak zabezpečuje efektívne a účinné riadenie programu a správne finančné riadenie prostriedkov Únie;
  - c) má prevádzkové a právne prostriedky na uplatňovanie administratívnych pravidiel, zmluvných pravidiel a pravidiel finančného riadenia stanovených na úrovni Únie;
  - d) má potrebné odborné znalosti na účinné vykonávanie akcií vo všetkých sektoroch programu, na ktoré dostáva príspevok Únie;
  - e) poskytuje, ak to Komisia požaduje, primerané finančné záruky vydané podľa možnosti orgánom verejnej moci a zodpovedajúce úrovni finančných prostriedkov Únie, ktoré má riadiť.
2. Národná agentúra primerane naplánuje svoje úlohy na vykonávanie príslušných akcií stanovených v pracovnom programe uvedenom v článku 15 a v príslušných dohodách s Komisiou, ako aj na realizáciu činností v oblasti informovania, komunikácie a šírenia informácií uvedených v článku 16 ods. 2.

3. Národná agentúra riadi všetky fázy životného cyklu projektov v rámci akcií programu, za ktoré zodpovedá, v súlade s článkom 62 ods. 1 prvým pododsekom písm. c) nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509 a príslušnými dohodami s Komisiou.
4. Národná agentúra poskytne grantovú podporu prijímateľom v zmysle článku 2 ods. 5 nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509, a to prostredníctvom dohôd o grante, ktoré Komisia špecifikovala pre príslušnú akciu programu.
5. Národná agentúra nesmie bez predchádzajúceho písomného schválenia národným orgánom a Komisiou delegovať na tretiu stranu žiadnu úlohu týkajúcu sa programu či plnenia rozpočtu, ktorá jej bola zverená. Národná agentúra si zachováva výhradnú zodpovednosť za všetky úlohy delegované na tretiu stranu.
6. Národná agentúra každoročne predkladá príslušnému národnému orgánu a Komisii vyhlásenie riadiaceho subjektu, správu a akékoľvek iné dokumenty požadované v súlade s článkom 158 nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509.
7. Národná agentúra musí včas implementovať pripomienky, ktoré vydala Komisia na základe svojej analýzy správy a ročného vyhlásenia riadiaceho subjektu, ako aj nezávislého audítorského stanoviska k nemu.

## Článok 20

### *Európska komisia*

1. Komisia preskúma vnútroštátne systémy riadenia a kontroly na základe požiadaviek na súlad pre národné agentúry podľa článku 18 ods. 4, pričom využije najmä *ex ante* posúdenie, ktoré poskytol národný orgán, ročné vyhlásenie riadiaceho subjektu národnej agentúry a stanovisko nezávislého audítorského subjektu k nemu, ako aj ročnú správu národného orgánu uvedenú v článku 18. ods. 9.
2. Na základe *ex ante* posúdenia podľa článku 18 ods. 4 Komisia prijme, podmiennečne prijme alebo zamietne určenie národnej agentúry vo vhodnom časovom rámci, na ktorom sa dohodne s národným orgánom. Komisia neuzavrie zmluvný vzťah s národnou agentúrou, kým neprijme *ex ante* posúdenie ako uspokojivé alebo neprijme primerané opatrenia v oblasti dohľadu v súlade s článkom 157 ods. 5 nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509. V prípade podmiennečného prijatia môže Komisia na svoj zmluvný vzťah s národnou agentúrou uplatniť primerané preventívne opatrenia. Ak národná agentúra prestane spĺňať minimálne požiadavky, Komisia môže pozastaviť svoj zmluvný vzťah s národnou agentúrou, až kým sa neprijmú nápravné opatrenia s cieľom zaistiť súlad. V prípade, že sa plnenie týchto požiadaviek nezabezpečí, môže Komisia požiadať národný orgán, aby zrušil mandát národnej agentúry a určil novú, a to na základe kladného *ex ante* posúdenia.

3. Komisia poskytuje národným orgánom a národným agentúram primerané informácie a usmernenia s cieľom zabezpečiť konzistentné a vysokokvalitné vykonávanie a riadenie programu. Stanoví najmä mechanizmy plánovania, riadenia projektov a podávania správ a zabezpečí, aby sa tieto opatrenia riadili jednoduchými postupmi.
4. Komisia nesprístupní národnej agentúre finančné prostriedky programu, kým neschváli jej dokumenty o plánovaní v súlade s článkom 19 ods. 2.
5. Komisia sprístupní národnej agentúre tieto finančné prostriedky programu:
  - a) príspevok na grantovú podporu na akcie programu, ktorých riadenie je zverené národnej agentúre;
  - b) príspevok na podporu úloh národnej agentúry v oblasti riadenia programu;
  - c) v relevantných prípadoch dodatočný príspevok na akcie podľa článku 7 písm. a) a b).
6. Komisia oznámi národnému orgánu a národnej agentúre výsledok svojej analýzy a pripomienky k ročnej správe a vyhláseniu riadiaceho subjektu, ako sa uvádza v článku 18 ods. 9 a článku 19 ods. 6, a k audítorskému stanovisku uvedenému v článku 21 ods. 2.

7. V prípade, že Komisia neprijme ročné vyhlásenie riadiaceho subjektu alebo nezávislé audítorské stanovisko k nemu, alebo v prípade neuspokojivej realizácie pripomienok Komisie národnou agentúrou môže Komisia vykonať preventívne a nápravné opatrenia potrebné na ochranu finančných záujmov Únie v súlade s článkom 132 nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509.
8. Komisia podporuje a udržiava aktívny dialóg a spoluprácu s národnými agentúrami a národnými orgánmi a medzi nimi vrátane výmeny [...] osvedčených postupov, pravidelných stretnutí alebo iných prostriedkov s cieľom zlepšiť a zabezpečiť konzistentné vykonávanie a riadenie programu. Takisto zabezpečí, aby sa zaviedli vhodné podmienky na účinnú výmenu informácií medzi inštitúciami Únie, národnými agentúrami alebo inými orgánmi a subjektmi vykonávajúcimi program v rámci priameho alebo nepriameho riadenia.
9. Komisia [...] zabezpečí, aby [...] systémy informačných technológií potrebné na [...] vykonávanie [...] [...] cieľov programu stanovených v článku 3, [...] najmä v rámci nepriameho riadenia, boli efektívne, stabilné a používateľsky ústretové. Programom sa podporuje vývoj, prevádzka a údržba takýchto systémov informačných technológií.

**Nezávislý auditorský subjekt**

1. Nezávislý auditorský subjekt:
  - a) má potrebnú odbornú spôsobilosť na vykonávanie auditov vo verejnom sektore;
  - b) zabezpečuje, aby boli pri jeho auditoch zohľadňované medzinárodne prijaté auditorské štandardy;
  - c) nie je v konflikte záujmov vo vzťahu k právnenému subjektu, ktorého súčasťou je národná agentúra; predovšetkým je nezávislým auditorským subjektom funkčne nezávislým od právneho subjektu, ktorého súčasťou je národná agentúra.
2. Nezávislý auditorský subjekt vydáva auditorské stanovisko k ročnému vyhláseniu riadiaceho subjektu, ako sa uvádza v článku 158 ods. 1 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 2024/2509. Stanovisko tvorí základ celkového uistenia podľa článku 127 uvedeného nariadenia [...].
3. Nezávislý auditorský subjekt poskytuje Komisii a jej zástupcom a Dvoru audítorov úplný prístup ku všetkým dokumentom a správam, o ktoré sa opiera jeho auditorské stanovisko k ročnému vyhláseniu riadiaceho subjektu národnej agentúry.

*Zásady systému kontroly*

1. Komisia zodpovedá za dohľadové kontroly, pokiaľ ide o akcie a činnosti programu riadené národnými agentúrami. Komisia stanoví minimálne požiadavky na kontroly vykonávané národnou agentúrou a nezávislým audítorským subjektom.
2. Národná agentúra zodpovedá za primárne kontroly prijímateľov grantov na akcie, ktoré riadi, ako sa stanovuje v pracovných programoch uvedených v článku 15. Uvedené kontroly musia poskytnúť primerané uistenie, že udelené granty sa využívajú v súlade s ich určením a s platnými pravidlami Únie.
3. Pokiaľ ide o finančné prostriedky programu prevedené na národné agentúry, Komisia zabezpečuje riadnu koordináciu svojich kontrol s národnými orgánmi a národnými agentúrami na základe zásady jednotného auditu a v nadväznosti na analýzu rizík.

## [...] HLAVA IX

### PRECHODNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

#### Článok 22a

##### Postup výboru

1. Komisii pomáha výbor. Uvedený výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.
2. Výbor sa môže schádzať v špecifickom zložení s cieľom riešiť sektorové otázky.  
Vo vhodných prípadoch možno ad hoc a v súlade s rokovacím poriadkom výboru pozývať externých expertov vrátane zástupcov sociálnych partnerov, aby sa na jeho schôdzach zúčastnili ako pozorovatelia.
3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

#### Článok 23

##### Zrušenie

Nariadenia (EÚ) [...] 2021/817 a [...] (EÚ) [...] 2021/888 sa zrušujú s účinnosťou od 1. januára 2028.

**Prechodné ustanovenia**

1. Toto nariadenie nemá vplyv na pokračovanie ani zmenu dotknutých akcií implementovaných podľa nariadenia (EÚ) 2021/817 a nariadenia (EÚ) 2021/888, ktoré sa na ne vzťahujú aj naďalej až do ich ukončenia.
2. Z finančného krytia programu sa môžu uhrádzať aj výdavky na technickú a administratívnu pomoc potrebné na zabezpečenie prechodu medzi programom a opatreniami prijatými podľa nariadenia (EÚ) 2021/817 a nariadenia (EÚ) 2021/888.
3. Členské štáty zabezpečia na vnútroštátnej úrovni hladký prechod medzi akciami vykonávanými v rámci nariadenia (EÚ) 2021/817 a nariadenia (EÚ) 2021/888 a akciami, ktoré sa majú implementovať v rámci tohto programu.
4. Odkazy na Európsku dobrovoľnícku službu v právnych aktoch Únie sa vykladajú tak, že zahŕňajú odkazy na dobrovoľnícke činnosti podľa nariadenia (EÚ) 2021/888 a tohto nariadenia.

*Článok 25*

*Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie*

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2028.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Európsky parlament  
predseda/predsedička*

*Za Radu  
predseda/predsedička*

---